



Brüsszel, 2016.3.17.
COM(2016) 157 final

ANNEXES 1 to 5

A körforgásos gazdaságra vonatkozó csomag

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

**Javaslat
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról

{SWD(2016) 64 final}

{SWD(2016) 65 final}

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról

I. MELLÉKLET

A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek funkció szerinti termék kategóriái

I. RÉSZ

A FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIÁK NEVE

1. Trágya
 - A. Szerves trágya
 - I. Szilárd szerves trágya
 - II. Folyékony szerves trágya
 - B. Szerves-ásványi trágya
 - I. Szilárd szerves-ásványi trágya
 - II. Folyékony szerves-ásványi trágya
 - C. Szervetlen trágya
 - I. Makroelem-tartalmú szervetlen trágya
 - a) Makroelem-tartalmú, szilárd szervetlen trágya
 - i. Egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szervetlen trágya
 - A) Magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szervetlen ammónium-nitrát trágya
 - ii. Több makroelemet tartalmazó, szilárd szervetlen trágya
 - A) Magas nitrogéntartalommal rendelkező, több makroelemet tartalmazó, szilárd szervetlen ammónium-nitrát trágya
 - b) Makroelem-tartalmú, folyékony szervetlen trágya
 - i. Egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szervetlen trágya
 - ii. Több makroelemet tartalmazó, folyékony szervetlen trágya
 - II. Mikroelem-tartalmú szervetlen trágya
 - a) Egyetlen mikroelemet tartalmazó szervetlen trágya
 - b) Több mikroelemet tartalmazó szervetlen trágya
 2. Meszezőanyag
 3. Talajjavító anyag
 - A. Szerves talajjavító anyag
 - B. Szervetlen talajjavító anyag
 4. Termesztőközeg
 5. Agronómiai adalékanyag
 - A. Gátló
 - I. Nitrifikációgátló
 - II. Ureázgátló
 - B. Kelátképző anyag
 - C. Komplexképző anyag
 6. Növényi biostimuláns
 - A. Mikrobiális növényi biostimuláns
 - B. Nem mikrobiális növényi biostimuláns
 - I. Szerves nem mikrobiális növényi biostimuláns
 - II. Szervetlen nem mikrobiális növényi biostimuláns
 7. Kevert terméknövelő termék

II. RÉSZ

A FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIÁKRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

1. Ez a rész megállapítja a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek funkció szerinti termékkategóriáira vonatkozó követelményeket.
2. Az e mellékletben egy-egy funkció szerinti termékkategória tekintetében megállapított követelmények az összes olyan CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékre vonatkoznak, amely az adott funkció szerinti termékkategória valamely alkategóriájába tartozik.
3. Amennyiben valamely követelménynek való megfelelés (például egy adott szennyező anyag hiánya) biztosan és vitathatatlanul következik a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék természetéből vagy gyártási folyamatából, a szóban forgó megfelelés a gyártó felelősségére ellenőrzés (például vizsgálat) nélkül feltételezhető a megfelelésértékelésben.
4. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tartalmaz olyan anyagot, amelyre az élelmiszerek és a takarmányok esetében megengedett maradékanyag-határértékek kerültek meghatározásra az alábbi jogi aktusoknak megfelelően:
 - a) a Tanács 315/93/EGK rendelete¹;
 - b) az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete²;
 - c) az Európai Parlament és a Tanács 470/2009/EK rendelete³; vagy
 - d) az Európai Parlament és a Tanács 2002/32/EK irányelve⁴,a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő terméknek a használati útmutatóban meghatározottak szerinti használata nem vezethet a szóban forgó határértékek élelmiszerekben és takarmányokban való túllépéséhez.

1. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TRÁGYA

A trágya olyan, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata növények tápanyagokkal való ellátása.

1.A. funkció szerinti termékkategória: Szerves trágya

1. A szerves trágya
 - szént (C) és

¹ A Tanács 1993. február 8-i 315/93/EGK rendelete az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagok ellenőrzésére vonatkozó közösségi eljárások megállapításáról (HL L 37., 1993.2.13., 1. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 2005. február 23-i 396/2005/EK rendelete a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. május 6-i 470/2009/EK rendelete az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározására irányuló közösségi eljárásokról, a 2377/90/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 152., 2009.6.16., 11. o.).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2002. május 7-i 2002/32/EK irányelve a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról (HL L 140., 2002.5.30., 10. o.).

- kizárólag

biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott anyagok kivételével.

2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 1,5 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkel (Ni) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - ólom (Pb) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - biuret (C₂H₅N₃O₂) 12 g/kg szárazanyag-tartalom.
3. A *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 25 grammos mintában.
4. A következő két baktériumtípus egyike sem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben 1000 CFU/g friss tömeg értéket meghaladó koncentrációban:
 - a) *Escherichia coli*, vagy
 - b) *Enterococcaceae*.

Ezt legalább a szóban forgó két baktériumtípus egyike jelenlétének mérésével kell igazolni.

1.A.I. funkció szerinti termék kategória: Szilárd szerves trágya

1. A szilárd szerves trágya legalább 40 tömegszázalék szárazanyagot tartalmaz.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 2,5 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 2 tömegszázalék, vagy
 - összes kálium-oxid (K₂O), 2 tömegszázalék.
3. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább 15 tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

1.A.II. funkció szerinti termék kategória: Folyékony szerves trágya

1. A folyékony szerves trágya kevesebb, mint 40 tömegszázalék szárazanyagot tartalmaz.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 2 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 1 tömegszázalék, vagy
 - összes kálium-oxid (K₂O), 2 tömegszázalék.

3. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék legalább 5 tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

1.B. funkció szerinti termék kategória: Szerves-ásványi trágya

1. A szerves-ásványi trágya a következő összetevőkből álló készítmény:
- egy vagy több, az alábbi 1.C. funkció szerinti termék kategóriában meghatározott szerves trágya, valamint
 - egy olyan anyag, amely
 - szerves szént (C) és
 - kizárólag biológiai eredetű tápanyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott anyagok kivételével.
2. Amennyiben a készítményben jelen lévő szerves trágyák közül egy vagy több az 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termék kategóriában meghatározott szerinti, magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szerves ammónium-nitrát trágya, a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék ammónium-nitrátból (NH_4NO_3) származó nitrogéntartalma (N) nem érheti el a 15,75 tömegszázalékot.
3. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
- a) kadmium (Cd)
- (1) amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék foszfor-pentoxid (P_2O_5)-egyenértékben számított teljes foszfortartalma (P) kevesebb, mint 5 tömegszázalék: 3 mg/kg szárazanyag-tartalom, vagy
 - (2) amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék foszfor-pentoxid (P_2O_5)-egyenértékben számított teljes foszfortartalma (P) legalább 5 tömegszázalék (foszfátrágya):
 - [Publications office, please insert the date of application of this Regulation]-tól/től: 60 mg/kg foszfor-pentoxid (P_2O_5),
 - [Publications office, please insert the date occurring three years after the date of application of this Regulation]-tól/től: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P_2O_5), és
 - [Publications office, please insert the date occurring twelve years after the date of application of this Regulation]-tól/től: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P_2O_5),
- b) hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- c) higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- d) nikkell (Ni) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
- e) ólom (Pb) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom.
4. A *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben vett 25 grammos mintában.

5. A következő két baktériumtípus egyike sem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben 1000 CFU/g friss tömeg értéket meghaladó koncentrációban:

- a) *Escherichia coli*, vagy
- b) *Enterococcaceae*.

Ezt legalább a szóban forgó két baktériumtípus egyike jelenlétének mérésével kell igazolni.

1.B.I. funkció szerinti termékkategória: Szilárd szerves-ásványi trágya

1. A szilárd szerves-ásványi trágya legalább 60 tömegszázalék szárazanyagot tartalmaz.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 2,5 tömegszázalék, melyből a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék 1 tömegszázaléka szerves nitrogén (N), vagy
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 2 tömegszázalék, vagy
 - összes kálium-oxid (K₂O), 2 tömegszázalék.
3. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább 7,5 tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.
4. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék valamennyi egysége a garantált tartalomnak megfelelő mennyiségben tartalmazza a szerves anyagokat és a tápanyagokat.

1.B.II. funkció szerinti termékkategória: Folyékony szerves-ásványi trágya

1. A folyékony, szerves-ásványi trágya kevesebb, mint 60 tömegszázalék szárazanyagot tartalmaz.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N) 2 tömegszázalék, melyből a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék 0,5 tömegszázaléka szerves nitrogén (N), vagy
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 2 tömegszázalék, vagy
 - összes kálium-oxid (K₂O), 2 tömegszázalék.
3. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legalább 3 tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

1.C. funkció szerinti termékkategória: Szervetlen trágya

A szervetlen trágya a szerves és a szerves-ásványi trágyától eltérő trágya.

1.C.I. funkció szerinti termékkategória: Makroelem-tartalmú szervetlen trágya

1. A makroelem-tartalmú szervetlen trágya feladata növényeknek a következők közül egy vagy több makroelemmel való ellátása: nitrogén (N), foszfor (P), kálium (K), magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) és nátrium (Na).
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - a) kadmium (Cd)

- (1) amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék foszfor-pentoxid (P₂O₅)-egyenértékben számított teljes foszfortartalma (P) kevesebb, mint 5 tömegszázalék: 3 mg/kg szárazanyag-tartalom, vagy
- (2) amennyiben a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék foszfor-pentoxid (P₂O₅)-egyenértékben számított teljes foszfortartalma (P) legalább 5 tömegszázalék (foszfátrágya):
 - [Publications office, please insert the date of application of this Regulation]-tól/tól: 60 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),
 - [Publications office, please insert the date occurring three years after the date of application of this Regulation]-tól/tól: 40 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅), és
 - [Publications office, please insert the date occurring twelve years after the date of application of this Regulation]-tól/tól: 20 mg/kg foszfor-pentoxid (P₂O₅),
- b) hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- c) higany (Hg) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- d) nikkell (Ni) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- e) ólom (Pb) 150 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- f) arzén (As) 60 mg/kg szárazanyag-tartalom,
- g) biuret (C₂H₅N₃O₂) 12 g/kg szárazanyag-tartalom, és
- h) perklorát (ClO₄⁻) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom.

1.C.I.a) funkció szerinti termék kategória: Makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya

A makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya olyan makroelem-tartalmú szervesetlen trágya, amely nem tartozik az e melléklet 1.C.I.b) funkció szerinti termék kategóriájába értelmében vett szuszpenziós vagy oldott állapotú trágyák közé.

1.C.I.a)i. funkció szerinti termék kategória: Egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágya

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágya garantált tartalma egy tápanyagra korlátozódik.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 10 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 12 tömegszázalék,
 - összes kálium-oxid (K₂O), 6 tömegszázalék,
 - összes magnézium-oxid (MgO), 5 tömegszázalék,
 - összes kalcium-oxid (CaO), 12 tömegszázalék,
 - összes kén-trioxid (SO₃), 10 tömegszázalék, vagy
 - összes nátrium-oxid (Na₂O), 1 tömegszázalék.

1.C.I.a)ii. funkció szerinti termékkategória: Több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágya

1. A több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágya garantált tartalma egynél több tápanyag.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék a következő garantált tápanyagok közül egynél többet tartalmaz a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 3 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 3 tömegszázalék,
 - összes kálium-oxid (K₂O), 3 tömegszázalék,
 - összes magnézium-oxid (MgO), 1,5 tömegszázalék,
 - összes kalcium-oxid (CaO), 1,5 tömegszázalék,
 - összes kén-trioxid (SO₃), 1,5 tömegszázalék, vagy
 - összes nátrium-oxid (Na₂O), 1 tömegszázalék.

1.C.I.a)ii.A) funkció szerinti termékkategória: Magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen ammónium-nitrát trágya

1. A magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen ammónium-nitrát trágya ammónium-nitrát (NH₄NO₃) alapú, és legalább 28 tömegszázalék nitrogént (N) tartalmaz az ammónium-nitrát (NH₄NO₃) következtében.
2. Az ammónium-nitráttól (NH₄NO₃) eltérő bármely egyéb anyagnak semlegesnek kell lennie az ammónium-nitráttal (NH₄NO₃) szemben.
3. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék csak csomagolt formában bocsátható a végső felhasználó rendelkezésére. A csomagolást olyan módon, illetve olyan szerkezettel kell lezárni, hogy kinyitáskor a lezárás, a lezáró plomba vagy maga a csomagolás helyrehozhatatlanul megsérüljön. Szelepes zsák használata megengedett.
4. Az előzetesen két, a IV. melléklet A1 moduljának 4.1. szakaszában meghatározott hőkezelési cikluson átesett CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék olajvisszatartása nem haladhatja meg a 4 tömegszázalékot.
5. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék robbanékonysága megfelel az alábbiaknak:
 - öt, a IV. melléklet A1 moduljának 4.2. szakaszában meghatározott hőkezelési ciklust követően
 - két, a IV. melléklet A1 moduljának 4.3. szakaszában meghatározott robbantási vizsgálat során az alátámasztó ólomhengerek közül egy vagy több 5 %-nál kisebb mértékben nyomódik össze.
6. Az éghető anyagok szén (C) formájában mért, tömegszázalékban kifejezett aránya nem haladhatja meg
 - a 0,2 tömegszázalékot olyan, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék esetében, amelynek nitrogéntartalma (N) legalább 31,5 tömegszázalék, illetve

- a 0,4 tömegszázalékot olyan, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék esetében, amelynek nitrogéntartalma legalább 28 tömegszázalék, de kevesebb, mint 31,5 tömegszázalék.
7. A 10 g CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék 100 ml vízzel hígított oldatában mért pH-értéknek legalább 4,5-nek kell lennie.
 8. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék legfeljebb 5 tömegszázaléka eshet át az 1 mm szemméretű szitán, és legfeljebb 3 tömegszázaléka eshet át a 0,5 mm szemméretű szitán.
 9. A réztartalom (Cu) nem haladhatja meg a 10 mg/kg értéket, a klórtartalom (Cl) pedig a 200 mg/kg értéket.

1.C.I.b) funkció szerinti termékkategória: Makroelem-tartalmú, folyékony szervesetlen trágya

A makroelem-tartalmú, folyékony szervesetlen trágya szuszpenziós vagy oldott állapotú makroelem-tartalmú, szervesetlen trágya, ahol

- a szuszpenzió kétfázisú diszperzió, amelynek folyadékfázisában szuszpendált szilárd szemcsék találhatóak, és
- az oldat szilárd szemcsétől mentes folyadék.

1.C.I.b)i. funkció szerinti termékkategória: Egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágya

1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágya garantált tartalma egy tápanyagra korlátozódik.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék a következő garantált tápanyagok egyikét tartalmazza a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 5 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 5 tömegszázalék,
 - összes kálium-oxid (K₂O), 3 tömegszázalék,
 - összes magnézium-oxid (MgO), 2 tömegszázalék,
 - összes kalcium-oxid (CaO), 6 tömegszázalék,
 - összes kén-trioxid (SO₃), 5 tömegszázalék, vagy
 - összes nátrium-oxid (Na₂O), 1 tömegszázalék.

1.C.I.b)ii. funkció szerinti termékkategória: Több makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágya

1. A több makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágya garantált tartalma egyénél több tápanyag.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék a következő garantált tápanyagok közül egyénél többet tartalmaz a megjelölt minimális mennyiségben:
 - összes nitrogén (N), 1,5 tömegszázalék,
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅), 1,5 tömegszázalék,
 - összes kálium-oxid (K₂O), 1,5 tömegszázalék,
 - összes magnézium-oxid (MgO), 0,75 tömegszázalék,

- összes kalcium-oxid (CaO), 0,75 tömegszázalék,
- összes kén-trioxid (SO₃), 0,75 tömegszázalék, vagy
- összes nátrium-oxid (Na₂O), 0,5 tömegszázalék.

1.C.II. funkció szerinti termék kategória: Mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya

1. A mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya a makroelem-tartalmú trágyáktól eltérő szervesetlen trágya, amelynek feladata növényeknek a következők közül egy vagy több tápanyaggal való ellátása: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) vagy cink (Zn).
2. A mikroelem-tartalmú szervesetlen trágyák csak csomagolt formában bocsáthatók a végső felhasználó rendelkezésére.
3. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:

Szennyező anyag	A teljes mikroelemtartalomhoz viszonyított maximális tömegkoncentráció (mg/kg összes bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) vagy cink (Zn))
Arzén (As)	1000
Kadmium (Cd)	200
Ólom (Pb)	600
Higany (Hg)	100
Nikkel (Ni)	2000

1.C.II.a) funkció szerinti termék kategória: Egyetlen mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya

1. Az egyetlen mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya garantált tartalma egy tápanyagra korlátozódik.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék megfelel az alábbi táblázatban szereplő tipológiák, leírások és a megfelelő, minimális tápanyagtartalomra vonatkozó követelmények valamelyikének:

Tipológia	Leírás	Minimális tápanyagtartalom
Mikroelemsó-tartalmú trágya	Kémiai úton nyert, mikroelem-tartalmú szilárd trágya, amely alapvető összetevőként ásványi ionos sót, oxidot vagy hidroxidot tartalmaz	A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék 10 tömegszázalék vízoldható mikroelemet tartalmaz
Mikroelem-alapú trágya	Olyan mikroelem-tartalmú trágya, amely egy mikroelemsó-tartalmú trágyát ötvöz egy vagy több másik mikroelemsó-tartalmú trágyával és/vagy	A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék 5 tömegszázalék mikroelemet tartalmaz

	egyetlen mikroelemkeláttal	
Mikroelem-tartalmú trágyaoldat	Egy mikroelem-tartalmú trágya különböző formáinak vizes oldata	A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék 2 tömegszázalék vízoldható mikroelemet tartalmaz
Mikroelem-tartalmú trágya-szuszpenzió	Egy mikroelem-tartalmú trágya különböző formáinak szuszpendálásával kapott termék	A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék 2 tömegszázalék mikroelemet tartalmaz
Mikroelemkelát-tartalmú trágya	Olyan vízoldható termék, amelyben a garantált mikroelem kémiai kötésben van az 5.B. funkció szerinti termék kategória követelményeinek megfelelő, egy vagy több kelátképző anyaggal	<ul style="list-style-type: none"> • A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék 5 tömegszázalék vízoldható mikroelemet tartalmaz, és • a vízoldható mikroelem legalább 80%-a az 5.B. funkció szerinti termék kategória követelményeinek megfelelő kelátképző anyaggal képez kelátot
Mikroelemkomplex-tartalmú trágya	Olyan vízoldható termék, amelyben a garantált mikroelem kémiai kötésben van az 5.C. funkció szerinti termék kategória követelményeinek megfelelő, egy vagy több komplexképző anyaggal	<ul style="list-style-type: none"> • A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék 5 tömegszázalék vízoldható mikroelemet tartalmaz, és • a vízoldható mikroelem legalább 80%-a az 5.C. funkció szerinti termék kategória követelményeinek megfelelő komplexképző anyaggal képez komplexet

1.C.II.b) funkció szerinti termék kategória: Több mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya

1. A több mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya garantált tartalma egynél több mikroelem.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék legalább a következő mennyiségek egyikében tartalmaz garantált tápanyagokat:
 - a szuszpenziós vagy oldott állapotú trágyák (több mikroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágyák) esetében 2 tömegszázalék, ahol
 - a szuszpenzió kétfázisú diszperzió, amelynek folyadékfázisában szuszpendált szilárd szemcsék találhatók, és

- az oldat szilárd szemcsétől mentes folyadék, és
- az egyéb trágyák (több mikroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágyák) esetében 5 tömegszázalék.

2. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: MESZEZŐANYAG

1. A meszezőanyag olyan, a kalcium (Ca) vagy a magnézium (Mg) oxidjait, hidroxidjait, karbonátjait vagy szilikátjait tartalmazó, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata a talaj savasságának javítása.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 3 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - higany (Hg) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkkel (Ni) 90 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - ólom (Pb) 200 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - arzén (As) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. A szárazanyag tekintetében a következő paramétereknek kell teljesülniük:
 - minimális semlegesítőképességi egyenérték: 15 (CaO-egyenérték) vagy 9 (HO⁻-egyenérték), és
 - minimális reakcióképesség: 10% vagy hat hónap után 50% (inkubációs vizsgálat).

3. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TALAJJAVÍTÓ ANYAG

A talajjavító anyag a talajhoz való hozzáadásra szánt, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata a talaj fizikai vagy kémiai tulajdonságainak, szerkezetének vagy biológiai aktivitásának fenntartása, javítása vagy védelme.

3.A. funkció szerinti termékkategória: Szerves talajjavító anyag

1. A szerves talajjavító anyag kizárólag biológiai eredetű anyagokat tartalmaz, a fosszilis és a geológiai formációkba ágyazott anyagok kivételével.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 3 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkkel (Ni) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - ólom (Pb) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tartalmaz az 1069/2009/EK rendelet szerinti állati mellékterméket,
 - a) a *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékből vett 25 grammos mintában;

b) a következő két baktériumtípus egyike sem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékben 1000 CFU/g friss tömeg értéket meghaladó koncentrációban:

- *Escherichia coli*, vagy
- Enterococcaceae.

Ezt legalább a szóban forgó két baktériumtípus egyike jelenlétének mérésével kell igazolni.

4. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő termék legalább 40 tömegszázalék szárazanyagot tartalmaz.
5. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő termék legalább 7,5 tömegszázalék szerves szént (C) tartalmaz.

3.B. funkció szerinti termék kategória: Szervetlen talajjavító anyag

1. A szervetlen talajjavító anyag a szerves talajjavító anyagtól eltérő talajjavító anyag.
2. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 1,5 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkel (Ni) 100 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - ólom (Pb) 150 mg/kg szárazanyag-tartalom.

4. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TERMESZTŐKÖZEG

1. A termeszőközeg a gyökér fejlődését elősegítő szubsztrátként való használatra szánt, a talajtól eltérő anyag.
2. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 3 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkel (Ni) 100 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - ólom (Pb) 150 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. A *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékből vett 25 grammos mintában.
4. A következő két baktériumtípus egyike sem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékben 1000 CFU/g friss tömeg értéket meghaladó koncentrációban:
 - a) *Escherichia coli*, vagy
 - b) Enterococcaceae.

Ezt legalább a szóban forgó két baktériumtípus egyike jelenlétének mérésével kell igazolni.

5. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: AGRONÓMIAI ADALÉKANYAG

Az agronómiai adalékanyag növényeket tápanyaggal ellátó termékhez való hozzáadásra szánt, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék, amelynek feladata a szóban forgó termék tápanyagleadási tulajdonságainak javítása.

5.A. funkció szerinti termékkategória: Gátló

1. A gátló olyan anyag vagy keverék, amely késlelteti vagy megállítja mikroorganizmusok vagy enzimek bizonyos csoportjainak hatását.
2. Valamennyi anyagnak az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie⁵, amely tartalmazza
 - a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a terméknövelő termékként való használatra,

kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rájuk a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike.

5.A.I. funkció szerinti termékkategória: Nitrifikációgátló

1. A nitrifikációgátló gátolja az ammónianitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) nitrit-nitrogénné (NO_2^-) történő biológiai oxidációját, ily módon lassítva a nitrát-nitrogén (NO_3^-) képződését.
2. Az olyan talajinkubációs vizsgálatnak, amely az ammónianitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) oxidációs sebességét a következőkön keresztül méri
 - az ammónianitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) eltűnése, vagy
 - az összes termelődő nitrit-nitrogén (NO_2^-) és nitrát-nitrogén (NO_3^-) az idő függvényében

egy nitrifikációgátlót tartalmazó talajmintában, statisztikai különbséget kell mutatnia az ammónianitrogén ($\text{NH}_3\text{-N}$) oxidációs sebessége tekintetében a nitrifikációgátlót nem tartalmazó kontrollmintához képest.

5.A.II. funkció szerinti termékkategória: Ureázgátló

1. Az ureázgátló az ureáz enzimnek a karbamidra ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) gyakorolt hidrolitikus hatását gátolja, elsősorban az ammónia illékonyságának csökkentése céljából.
2. A karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) hidrolízise sebességének egy ureázgátlót tartalmazó talajmintában történő, in vitro, időhöz viszonyított mérése statisztikai különbséget kell, hogy mutasson a hidrolízis sebessége tekintetében az ureázgátlót nem tartalmazó kontrollmintához képest.

⁵ Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a terméknövelő termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

5.B. funkció szerinti termékkategória: Kelátképző anyag

1. A kelátképző anyag egy szerves anyag, melynek az a funkciója, hogy fokozza a tápanyagok hosszú távú rendelkezésre állását a növények számára; olyan molekulából áll, amely
 - kettő vagy több, elektronpárok leadására képes kötési ponttal rendelkezik egy központi átmenetifém-kationnal – cink (Zn), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), magnézium (Mg), kalcium (Ca) vagy kobalt (Co) – való kapcsolódáshoz, és
 - elég nagy ahhoz, hogy öt- vagy hattagú gyűrűs szerkezetet alkosson.
2. Az anyagnak az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie⁶, amely tartalmazza
 - a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a terméknövelő termékként való használatra,kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rá a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike.
3. A három napon át 7 és 8 pH-értékű standard Hoagland-oldatban tartott, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő terméknek stabilnak kell maradnia.

5.C. funkció szerinti termékkategória: Komplexképző anyag

1. A komplexképző anyag egy szerves anyag, melynek az a funkciója, hogy fokozza a tápanyagok hosszú távú rendelkezésre állását a növények számára, és amely képes lapos vagy térbeli szerkezet alkotására egy két vagy három vegyértékű átmenetifém-kationnal.
2. Az anyagnak az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie⁷, amely tartalmazza
 - a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a terméknövelő termékként való használatra,kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rá a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike.
3. Az egy napon át 6 és 7 pH-értékű vizes oldatban tartott, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő terméknek stabilnak kell maradnia.

⁶ Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a terméknövelő termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

⁷ Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a terméknövelő termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

6. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: NÖVÉNYI BIOSTIMULÁNS

1. A növényi biostimuláns olyan, CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék, amely tápanyagtartalmától függetlenül stimulálja a növény tápanyagellátási folyamatait azzal a kizárólagos céllal, hogy a növény következő tulajdonságai közül egyet vagy többet javítson:
 - a) hatékony tápanyag-felhasználás,
 - b) abiotikusstressz-tolerancia, vagy
 - c) a növény minőségi tulajdonságai.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - kadmium (Cd) 3 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - hat vegyértékű króm (Cr VI) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - ólom (Pb) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. A növényi biostimulánsnak rendelkeznie kell a címkéjén feltüntetett hatásokkal az ott meghatározott növények tekintetében.

6.A. funkció szerinti termék kategória: Mikrobiális növényi biostimuláns

1. A mikrobiális növényi biostimuláns kizárólag a II. melléklet 7. összetevő-kategóriájában említett, egy vagy több mikroorganizmusból áll.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - nikkell (Ni) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. A *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.
4. Az *Escherichia coli.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 1 grammos vagy 1 milliliteres mintában.
5. Enterococcaceae családba tartozó baktérium nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben 10 CFU/g friss tömeg mennyiséget meghaladó mértékben.
6. A *Listeria monocytogenes* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.
7. A *Vibrio spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.
8. A *Shigella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 25 grammos vagy 25 milliliteres mintában.
9. A *Staphylococcus aureus* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett 1 grammos vagy 1 milliliteres mintában.
10. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékéből vett mintában az aerob csíraszám nem haladhatja meg a 10⁵ CFU/g vagy ml értéket, kivéve, ha a mikrobiális biostimuláns aerob baktérium.

11. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméköl vett mintában az élesztő- és penészszám nem haladhatja meg az 1000 CFU/g vagy ml értéket, kivéve, ha a mikrobiális biostimuláns gomba.
12. Amennyiben a mikrobiális növényi biostimuláns szuszpenzióól vagy oldatból áll, ahol
 - a szuszpenzió kétfázisú diszperzió, amelynek folyadékfázisában szuszpendált szilárd szemcsék találhatók, és
 - az oldat szilárd szemcsétől mentes folyadék,a növényi biostimuláns pH-értéke legalább 4.
13. A mikrobiális növényi biostimuláns eltarthatósága a címkén meghatározott tárolási feltételek mellett legalább 6 hónap.

6.B. funkció szerinti termékkegória: Nem mikrobiális növényi biostimuláns

A nem mikrobiális növényi biostimuláns a mikrobiális növényi biostimulánsól eltérő növényi biostimuláns.

6.B.I. funkció szerinti termékkegória: Szerves nem mikrobiális növényi biostimuláns

1. A szerves nem mikrobiális növényi biostimuláns olyan anyagból vagy keverékből áll, amely kizárólag állati vagy növényi eredetű szént (C) tartalmaz.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - higany (Hg) 1 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - nikkell (Ni) 50 mg/kg szárazanyag-tartalom.
3. A *Salmonella spp.* nem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméköl vett 25 grammos mintában.
4. A következő két baktériumtípus egyike sem lehet jelen a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben 1000 CFU/g friss tömeg mennyiséget meghaladó mértékben:
 - (a) *Escherichia coli*, vagy
 - (b) Enterococcaceae.

Ezt legalább a szóban forgó két baktériumtípus egyike jelenlétének mérésével kell igazolni.

6.B.II. funkció szerinti termékkegória: Szervetlen nem mikrobiális növényi biostimuláns

1. A szervetlen nem mikrobiális növényi biostimuláns a szerves nem mikrobiális növényi biostimulánsól eltérő nem mikrobiális növényi biostimuláns.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben jelen lévő szennyező anyagok mennyisége nem haladhatja meg a következő értékeket:
 - higany (Hg) 2 mg/kg szárazanyag-tartalom,
 - nikkell (Ni) 120 mg/kg szárazanyag-tartalom, és
 - arzén (As) 60 mg/kg szárazanyag-tartalom.

7. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: KEVERT TERMÉSNÖVELŐ TERMÉK

1. A kevert termésmnövelő termék olyan, CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termék, amely kettő vagy több, az 1–6. kategóriába tartozó, CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termékből áll.
2. Az e rendelet követelményeinek való megfelelést a keveréket alkotó minden egyes termésmnövelő termék tekintetében az adott termésmnövelő termékre alkalmazandó megfelelésgértékelési eljárás szerint kell igazolni.
3. A keverék nem változtathatja meg az azt alkotó termésmnövelő termékek természetét
 - oly módon, hogy az káros hatással legyen az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre a CE-jelöléssel ellátott, kevert termésmnövelő termék raktározásának vagy felhasználásának ésszerűen előrelátható feltételei mellett, vagy
 - semmilyen más, jelentős módon.
4. A keverék gyártója a keverék tekintetében értékeli a fenti 1–3. pontban meghatározott követelményeknek való megfelelést, biztosítja, hogy a termék megfeleljen a III. mellékletben megállapított címkézési követelményeknek, továbbá az e rendelet 15. cikke (4) bekezdése értelmében vállalja a felelősséget a termék e rendelet követelményeinek való megfeleléseért a következő módon:
 - e rendelet 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően kiállítja a CE-jelöléssel ellátott, kevert termésmnövelő termék EU-megfelelésgégi nyilatkozatát, és
 - a keveréket alkotó minden egyes termésmnövelő termék tekintetében rendelkezik EU-megfelelésgégi nyilatkozattal.
5. A CE-jelöléssel ellátott, kevert termésmnövelő termékeket forgalmazó gazdasági szereplőknek minden egyes, összetevőként használt termésmnövelő termékre, valamint a keverékre vonatkozó EU-megfelelésgégi nyilatkozatok tekintetében tiszteletben kell tartaniuk e rendelet következő rendelkezéseit:
 - 6. cikk (3) bekezdése (a gyártónak az EU-megfelelésgégi nyilatkozat megőrzésére irányuló kötelezettsége);
 - 7. cikk (2) bekezdésének a) pontja (a meghatalmazott képviselőnek az EU-megfelelésgégi nyilatkozat megőrzésére irányuló kötelezettsége);
 - 8. cikk (2) bekezdése (az importőr annak ellenőrzésére irányuló kötelezettsége, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő terméket kíséri az EU-megfelelésgégi nyilatkozat);
 - 8. cikk (8) bekezdése (az importőr azon kötelezettsége, hogy az EU-megfelelésgégi nyilatkozat egy példányát megőrizze és a piacfelügyeleti hatóságok számára elérhetővé tegye); és
 - 9. cikk (2) bekezdése (a forgalmazó annak ellenőrzésére irányuló kötelezettsége, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő terméket kíséri az EU-megfelelésgégi nyilatkozat);

II. MELLÉKLET **Összetevő-kategóriák**

A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék kizárólag olyan összetevőket tartalmazhat, amelyek megfelelnek az alább felsorolt, egy vagy több összetevő-kategóriára vonatkozó követelményeknek.

Az összetevők – vagy az előállításukhoz felhasznált bemeneti anyagok – olyan anyagokat, amelyekre e rendelet I. melléklete határértékeket jelöl meg, nem tartalmazhatnak olyan mennyiségekben, amelyek veszélyeztethetik a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékre vonatkozóan a szóban forgó mellékletben meghatározott követelményeknek való megfelelést.

I. RÉSZ

AZ ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIÁK ÁTTEKINTÉSE

- 1. összetevő-kategória: Primer anyagok és keverékek**
- 2. összetevő-kategória: Nem feldolgozott vagy mechanikusan feldolgozott növények, növényi részek vagy növényi kivonatok**
- 3. összetevő-kategória: Komposzt**
- 4. összetevő-kategória: Energianövények fermentációs maradéka**
- 5. összetevő-kategória: Energianövények fermentációs maradékától eltérő fermentációs maradék**
- 6. összetevő-kategória: Élelmiszeripari melléktermékek**
- 7. összetevő-kategória: Mikroorganizmusok**
- 8. összetevő-kategória: Agronómiai adalékanyagok**
- 9. összetevő-kategória: Tápanyagpolimerek**
- 10. összetevő-kategória: A tápanyagpolimerektől eltérő polimerek**
- 11. összetevő-kategória: Bizonyos állati melléktermékek**

II. RÉSZ

AZ ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIÁKRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

Ez a rész meghatározza a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekben kizárólagosan használható összetevőket.

1. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: PRIMER ANYAGOK ÉS KEVERÉKEK

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék az alábbiaktól eltérő anyagokat és keverékeket tartalmazhat⁸:
 - a) a 2008/98/EK irányelv szerinti hulladék;
 - b) a 2008/98/EK irányelv szerinti melléktermékek;

⁸ Egy anyagnak az 1. összetevő-kategóriából történő kizárása nem jelenti azt, hogy ne lenne alkalmazható összetevőként egy másik összetevő-kategóriában, amennyiben arra különböző követelmények vonatkoznak. Lásd például az állati melléktermék 11. összetevő-kategóriáját, a polimerek 9. és 10. összetevő-kategóriáját, valamint az agronómiai adalékanyagok 8. összetevő-kategóriáját.

- c) olyan anyagok, amelyek korábban az a) és a b) pontban említett anyagok összetevői voltak;
 - d) az 1069/2009/EK rendelet szerinti állati melléktermékek;
 - e) polimerek; vagy
 - f) a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék tápanyagleadási tulajdonságainak javítására szánt anyagok vagy keverékek.
2. A CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékekben felhasznált valamennyi anyagnak az 1907/2006/EK rendeletben foglaltak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie, amely tartalmazza
- a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a terméskövelő termékként való használatra,
- kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rájuk a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike.

2. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: NEM FELDOLGOZOTT VAGY MECHANIKUSAN FELDOLGOZOTT NÖVÉNYEK, NÖVÉNYI RÉSZEK VAGY NÖVÉNYI KIVONATOK

1. A CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék olyan növényeket, növényi részeket vagy növényi kivonatokat tartalmazhat, amelyek nem estek át a következőktől eltérő feldolgozáson: vágás, őrlés, centrifugálás, préselés, szárítás, fagyasztva szárítás vagy vizes kivonás.
2. Az 1. pont alkalmazásában a növények magukban foglalják az algákat, de nem terjednek ki a kékmoszatokra.

3. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: KOMPOSZT

1. A CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék kizárólag a következő bemeneti anyagok közül egy vagy több aerob komposztálásával nyert komposztot tartalmazhat:
 - a) a keletkezési helyen történő elkülönített gyűjtéséből származó, a 2008/98/EK irányelv értelmében vett biohulladék;
 - b) az 1069/2009/EK rendelet szerinti 2. és 3. kategóriába tartozó állati melléktermékek;
 - c) feldolgozatlan vagy kizárólag kézzel, mechanikusan vagy gravitációs úton, vízben való oldással, úsztatással, vizes kivonással, vízgőz-desztillációval, vagy kizárólag víz eltávolítása céljából hevítéssel feldolgozott, vagy levegőből – bármilyen módon – kivont, élő vagy elpusztult szervezetek vagy azok részei, kivéve
 - az olyan vegyes kommunális háztartási hulladék szerves része, amelyet mechanikai, fizikai-kémiai és/vagy manuális kezelés révén válogattak szét,
 - szennyvíziszap, ipari iszap vagy kotrásból származó iszap, és

- az 1069/2009/EK rendelet szerinti 1. kategóriába tartozó állati melléktermékek;
- d) komposztálási adalékanyagok, amelyek a komposztálási eljárás eredményességének vagy környezeti teljesítményének javításához szükségesek, amennyiben
- az adalékanyag az 1907/2006/EK rendelet értelmében olyan dokumentációban regisztrált adalékanyag⁹, amely tartalmazza
 - az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a termésként való használatra,
 kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rá a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike, és
 - az összes adalékanyag teljes koncentrációja nem haladja meg a bemeneti anyagok összsúlyának 5%-át; vagy
- e) bármely, az a)–d) pontban felsorolt anyag, amely
- előzőleg komposztáláson vagy lebontáson esett át, és
 - legfeljebb 6 mg/kg PAH₁₆¹⁰ szárazanyag-tartalommal rendelkezik.

2. A komposztálásra olyan létesítményben kerül sor,

- amely csak a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti anyagokat dolgozza fel, és
- ahol a bemeneti anyagok és a kimeneti anyagok fizikailag még a tárolás közben sem érintkeznek egymással.

3. Az aerob komposztálás a biológiailag lebomló anyagok olyan ellenőrzött bomlásából áll, amely túlnyomó részben aerob, és amely biológiai úton termelt hő segítségével lehetővé teszi a termofil baktériumoknak megfelelő hőmérséklet kialakulását. Az anyag megfelelő tisztulásának és homogenitásának biztosítása érdekében minden egyes tétel minden részét rendszeresen és egészében át kell forgatni. A komposztálási folyamat során az egyes tételek minden részére a következő hőmérséklet-idő jellemzők valamelyikének kell érvényesülnie:

- 65°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 5 napig,
- 60°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 7 napig, vagy
- 55°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 14 napig.

⁹ Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a termésként termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

¹⁰ Az összes naftalin, acenaftilén, acenaftén, fluorén, fenantrén, antracén, fluorantén, pirén, benz[a]antracén, krizén, benz[b]fluorantén, benz[k]fluorantén, benz[a]pirén, indenol[1,2,3-cd]pirén, dibenz[a,h]antracén és benz[g,h,i]perilén.

4. A komposzt
 - a) legfeljebb 6 mg/kg PAH₁₆¹¹ szárazanyag-tartalommal rendelkezhet, és
 - b) legfeljebb 5 g/kg 2 mm-nél nagyobb üveg, fém és műanyag makroszkopikus szennyeződésből álló szárazanyagot tartalmazhat.
5. [Publications office: Please insert the date occurring 5 years after the date of application of this Regulation] után a komposzt nem tartalmazhat több mint 2,5 g/kg 2 mm-nél nagyobb műanyag makroszkopikus szennyeződésből álló szárazanyagot. [Publications office: Please insert the date occurring 8 years after the date of application of this Regulation]-ig a 2,5 g/kg szárazanyag-határértéket a biohulladék elkülönített gyűjtését illető haladás figyelembevételére érdekében újra kell értékelni.
6. A komposztnak legalább a következő stabilitási kritériumok egyikének meg kell felelnie:
 - a) oxigénfelvételi sebesség:
 - meghatározás: annak mutatója, hogy a biológiailag lebomló szerves anyag egy adott időtartam alatt milyen mértékben bomlik le. A módszer nem alkalmazható olyan anyagra, amely több mint 20%-ban tartalmaz 10 mm-nél nagyobb részecskéket,
 - kritérium: maximum 25 mmol O₂/kg szerves anyag/h; vagy
 - b) önmelegedési tényező:
 - meghatározás: szabványosított körülmények között a komposzt által elért maximális hőmérséklet mint aerob biológiai aktivitásának mutatója,
 - kritérium: minimum Rottegrad III.

4. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: ENERGIANÖVÉNYEK FERMENTÁCIÓS MARADÉKA

1. A CE-jelöléssel ellátott terménynövelő termék kizárólag a következő bemeneti anyagok közül egy vagy több anaerob lebontásával nyert fermentációs maradékot tartalmazhat:
 - a) más célra korábban fel nem használt növények. E pont alkalmazásában a növények magukban foglalják az algákat, de nem terjednek ki a kékmoszatokra.
 - b) Bomlást segítő adalékanyagok, amelyek a lebontási folyamat eredményességének vagy környezeti teljesítményének javításához szükségesek, amennyiben

¹¹ Az összes naftalin, acenaftilén, acenaftén, fluorén, fenantrén, antracén, fluorantén, pirén, benz[a]antracén, krizén, benz[b]fluorantén, benz[k]fluorantén, benz[a]pirén, indenol[1,2,3-cd]pirén, dibenz[a,h]antracén és benz[g,h,i]perilén.

- az adalékanyag az 1907/2006/EK rendelet értelmében olyan dokumentációban regisztrált adalékanyag¹², amely tartalmazza
 - az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a termésként való használatra,

kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rá a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike, és

- az összes adalékanyag teljes koncentrációja nem haladja meg a bemeneti anyagok összszűlyának 5%-át; vagy

c) Bármely, az a)–b) pontban említett, előzőleg lebontott anyag.

2. Az anaerob lebontásra olyan létesítményben kerül sor,

- amely csak a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti anyagokat dolgozza fel, és
- ahol a bemeneti anyagok és a kimeneti anyagok fizikailag még a tárolás közben sem érintkeznek egymással.

3. Az anaerob lebontás a biológiailag lebomló anyagok olyan ellenőrzött bomlásából áll, amely túlnyomó részben anaerob és a mezofil vagy termofil baktériumoknak megfelelő hőmérsékleten történik. Az anyag megfelelő tisztulásának és homogenitásának biztosítása érdekében minden egyes tétel minden részét rendszeresen és egészében át kell forgatni. A lebontási folyamat során az egyes tételek minden részére a következő hőmérséklet-idő jellemzők valamelyikének kell érvényesülnie:

- a) legalább 24 órán át tartó, 55°C-on történő termofil anaerob lebontás és legalább 20 napos hidraulikus tartózkodási idő;
- b) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt (70°C – 1h) is magában foglaló kezelési eljárással;
- c) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, amelyet komposztálás követ,
 - 65°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 5 napig,
 - 60°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 7 napig, vagy
 - 55°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 14 napig;
- d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt (70°C – 1h) is magában foglaló kezelési eljárással; vagy
- e) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, amelyet komposztálás követ,
 - 65°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 5 napig,

¹² Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a termésként termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

- 60°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 7 napig, vagy
 - 55°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 14 napig.
4. A fermentációs maradéknak mind a szilárd, mind a folyékony halmazállapotú része meg kell, hogy feleljen legalább a következő stabilitási kritériumok egyikének:
- a) oxigénfelvételi sebesség:
- meghatározás: annak mutatója, hogy a biológiailag lebomló szerves anyag egy adott időtartam alatt milyen mértékben bomlik le. A módszer nem alkalmazható olyan anyagra, amely több mint 20%-ban tartalmaz 10 mm-nél nagyobb részecskéket.
 - kritérium: maximum 50 mmol O₂/kg szerves anyag/h; vagy
- b) maradékbiogáz-potenciál:
- meghatározás: a fermentációs maradékból egy 28 napos időszak alatt felszabaduló gáz aránya a mintában található illékony szilárd anyagokhoz képest. A vizsgálatot háromszor kell elvégezni, és az eredmények átlagolt értékét kell figyelembe venni a követelménynek való megfelelés kimutatásához. Illékony szilárd anyagok az anyagmintában található azon szilárd anyagok, amelyek a száraz szilárd anyag 550°C-on történő égésekor felszabadulnak.
 - kritérium: maximum 0,45 l biogáz/g illékony szilárd anyag.

5. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: ENERGIANÖVÉNYEK FERMENTÁCIÓS MARADÉKÁTÓL ELTÉRŐ FERMENTÁCIÓS MARADÉK

1. A CE-jelöléssel ellátott terménynövelő termék kizárólag a következő bemeneti anyagok közül egy vagy több anaerob lebontásával nyert fermentációs maradékot tartalmazhat:
- a) a keletkezési helyen történő elkülönített gyűjtéséből származó, a 2008/98/EK irányelv értelmében vett biohulladék;
- b) az 1069/2009/EK rendelet szerinti 2. és 3. kategóriába tartozó állati melléktermékek;
- c) feldolgozatlan, vagy kizárólag kézzel, mechanikusan vagy gravitációs úton, vízben való oldással, úsztatással, vizes kivonással, vízgőz-desztillációval vagy kizárólag víz eltávolítása céljából hevítéssel feldolgozott, vagy levegőből – bármilyen módon – kivont, élő vagy elpusztult szervezetek vagy azok részei, kivéve
- az olyan vegyes kommunális háztartási hulladék szerves részét, amelyet mechanikai, fizikai-kémiai és/vagy manuális kezelés révén válogattak szét,
 - szennyvíziszapot, ipari iszapot vagy kotrásból származó iszapot,
 - az 1069/2009/EK rendelet szerinti 1. kategóriába tartozó állati melléktermékeket;
- d) bomlást segítő adalékanyagok, amelyek a lebontási eljárás eredményességének vagy környezeti teljesítményének javításához szükségesek, amennyiben

- az adalékanyag az 1907/2006/EK rendelet¹³ értelmében olyan dokumentációban regisztrált adalékanyag, amely tartalmazza
 - az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előírt információkat, és
 - az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előírt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a termésként való használatra,

hacsak arra nem terjed ki a regisztrálási kötelezettség alóli, az említett rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában előírt mentesség, és

- az összes adalékanyag teljes koncentrációja nem haladja meg a bemeneti anyagok összsúlyának 5%-át; vagy

e) bármely, az a)–d) pontban felsorolt anyag, amely

- előzőleg komposztáláson vagy lebontáson esett át, és
- legfeljebb 6 mg/kg PAH₁₆¹⁴ szárazanyag-tartalommal rendelkezik.

2. Az anaerob lebontásra olyan létesítményben kerül sor,

- amely csak a fenti 1. pontban felsorolt bemeneti anyagokat dolgozza fel, és
- ahol a bemeneti anyagok és a kimeneti anyagok fizikailag még a tárolás közben sem érintkeznek egymással.

3. Az anaerob lebontás a biológiailag lebomló anyagok olyan ellenőrzött bomlásából áll, amely túlnyomó részben anaerob, és a mezofil vagy termofil baktériumoknak megfelelő hőmérsékleten történik. Az anyag megfelelő tisztulásának és homogenitásának biztosítása érdekében minden egyes tétel minden részét rendszeresen és egészében át kell forgatni. A lebontási folyamat során az egyes tételek minden részére a következő hőmérséklet-idő jellemzők valamelyikének kell érvényesülnie:

- a) Legalább 24 órán át tartó, 55°C-on történő termofil anaerob lebontás és legalább 20 napos hidraulikus tartózkodási idő;
- b) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt (70°C – 1h) is magában foglaló kezelési eljárással;
- c) 55°C-on történő termofil anaerob lebontás, amelyet komposztálás követ,
 - 65°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 5 napig,
 - 60°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 7 napig, vagy
 - 55°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 14 napig;

¹³ Az Európai Unióban visszanyert adalékanyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése (d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt információt tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a termésként való gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

¹⁴ Az összes naftalin, acenaftilén, acenaftén, fluorén, fenantrén, antracén, fluorantén, pirén, benz[a]antracén, krizén, benz[b]fluorantén, benz[k]fluorantén, benz[a]pirén, indenol[1,2,3-cd]pirén, dibenz[a,h]antracén és benz[g,h,i]perilén.

- d) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, pasztörizálási szakaszt (70°C – 1h) is magában foglaló kezelési eljárással; vagy
- e) 37–40°C-on történő mezofil anaerob lebontás, amelyet komposztálás követ,
- 65°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 5 napig,
 - 60°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 7 napig, vagy
 - 55°C-on vagy annál magasabb hőmérsékleten legalább 14 napig.
4. A fermentációs maradéknak sem a szilárd, sem a folyékony halmazállapotú része nem rendelkezhet több mint 6 mg/kg PAH₁₆¹⁵ szárazanyag-tartalommal.
5. A fermentációs maradék nem tartalmazhat több mint 5 g/kg 2 mm-nél nagyobb üveg, fém és műanyag makroszkopikus szennyeződésből álló szárazanyagot.
6. [Publications office: Please insert the date occurring 5 years after the date of application of this Regulation] után a fermentációs maradék nem tartalmazhat több mint 2,5 g/kg 2 mm-nél nagyobb műanyag makroszkopikus szennyeződésből álló szárazanyagot. [Publications office: Please insert the date occurring 8 years after the date of application of this Regulation]-ig a 2,5 g/kg szárazanyag-határértéket a biohulladék elkülönített gyűjtését illető haladás figyelembevételére érdekében újra kell értékelni.
7. A fermentációs maradéknak mind a szilárd, mind a folyékony halmazállapotú része meg kell, hogy feleljen legalább a következő stabilitási kritériumok egyikének:
- a) Oxigénfelvételi sebesség:
- Meghatározás: annak mutatója, hogy a biológiailag lebomló szerves anyag egy adott időtartam alatt milyen mértékben bomlik le. A módszer nem alkalmazható olyan anyagra, amely több mint 20%-ban tartalmaz 10 mm-nél nagyobb részecskéket.
 - Kritérium: maximum 50 mmol O₂/kg szerves anyag/h; vagy
- b) Maradékbiogáz-potenciál:
- Meghatározás: a fermentációs maradékból egy 28 napos időszak alatt felszabaduló gáz aránya a mintában található illékony szilárd anyagokhoz képest. A vizsgálatot háromszor kell elvégezni, és az eredmények átlagolt értékét kell figyelembe venni a követelménynek való megfelelés kimutatásához. Illékony szilárd anyagok az anyagmintában található azon szilárd anyagok, amelyek a száraz szilárd anyag 550°C-on történő égésekor felszabadulnak.
 - Kritérium: maximum 0,45 l biogáz/g illékony szilárd anyag.

¹⁵ Az összes naftalin, acenaftilén, acenaftén, fluorén, fenantrén, antracén, fluorantén, pirén, benz[a]antracén, krizén, benz[b]fluorantén, benz[k]fluorantén, benz[a]pirén, indenol[1,2,3-cd]pirén, dibenz[a,h]antracén és benz[g,h,i]perilén.

6. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: ÉLELMISZERIPARI MELLÉKTERMÉKEK

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tartalmazhat a következő anyagok egyikéből álló összetevőt:
 - a) élelmiszeripari mészsizap, azaz az élelmiszerfeldolgozó-iparból származó azon anyag, amelyet szerves anyag karbonizálásával, kizárólag természetes forrásból származó égetett mészs felhasználásával nyernek;
 - b) melasz, azaz a cukornád vagy cukorrépa cukorra való feldolgozásának viszkózus mellékterméke; vagy
 - c) vinasz, azaz a melasz etanollá, aszkorbinsavvá vagy más terméké való fermentációja folyamatának viszkózus mellékterméke.
2. Az anyagnak az 1907/2006/EK rendeletben¹⁶ foglaltak szerint olyan dokumentációban regisztrált anyagnak kell lennie, amely tartalmazza
 - a) az 1907/2006/EK rendelet VI., VII. és VIII. mellékletében előirt információkat, és
 - b) az 1907/2006/EK rendelet 14. cikkében előirt kémiai biztonsági jelentést, amely kiterjed a termésknövelő terméké való használatra,

kivéve, ha kifejezetten alkalmazandó rá a szóban forgó rendelet IV. mellékletében vagy V. mellékletének 6., 7., 8. vagy 9. pontjában meghatározott, regisztrálási kötelezettség alóli mentességek valamelyike.

7. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: MIKROORGANIZMUSOK

A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tartalmazhat olyan mikroorganizmusokat, ideértve az elpusztult vagy üres sejtes mikroorganizmusokat és annak a közegnek az ártalmatlan maradékanyagait, amelyeken azok termelése történt, amelyek

- csupán szárítási vagy fagyasztva szárítási eljárásón mentek keresztül, és
- amelyeket az alábbi táblázat tartalmaz:

<i>Azotobacter spp.</i>
<i>Mikorizza-gombák</i>
<i>Rhizobium spp.</i>
<i>Azospirillum spp.</i>

8. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: AGRONÓMIAI ADALÉKANYAGOK

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék csak akkor tartalmazhat olyan anyagot vagy keveréket, amelynek funkciója a termésknövelő termék tápanyag leadási

¹⁶ Az Európai Unióban visszanyert anyag esetében ez a feltétel akkor teljesül, ha – az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése (d) pontjának i. alpontjával összhangban – az adalékanyag azonos az itt megjelölt adatokat tartalmazó dokumentációban regisztrált anyaggal, és a termésknövelő termék gyártója rendelkezik az 1907/2006/EK rendelet 2. cikke (7) bekezdése d) pontjának ii. alpontja szerinti információval.

tulajdonságainak javítása, ha az adott anyag vagy keverék az ilyen agronómiai adalékanyagokra alkalmazandó megfelelőségértékelési eljárással összhangban bizonyítottan megfelel az e rendelet I. melléklete 5. funkció szerinti termékkategóriájába tartozó termékekre vonatkozó követelményeknek.

2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméknek olyan mennyiségben kell tartalmaznia az ilyen, a fentieknek megfelelő agronómiai adalékanyagot, hogy az
 - a) kiváltsa a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék felhasználójának adott információ szerinti hatást, és
 - b) a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék raktározásának vagy felhasználásának ésszerűen előrelátható feltételei mellett ne legyen összességében káros hatással az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre.
3. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék csak akkor tartalmazhat az I. melléklet 5.A.I. funkció szerinti termékkategóriájában meghatározottaknak megfelelő nitrifikációgátlót, ha a termésknövelő termék teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50%-a ammónium (NH_4^+) vagy karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájú nitrogén (N).
4. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék csak akkor tartalmazhat az I. melléklet 5.A.II. funkció szerinti termékkategóriájában meghatározottaknak megfelelő ureázgátlót, ha a termésknövelő termék teljes nitrogéntartalmának (N) legalább 50%-a karbamid ($\text{CH}_4\text{N}_2\text{O}$) formájú nitrogén (N).
5. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék gyártójának rendelkeznie kell a konform agronómiai adalékanyagra vonatkozó EU-megfelelőségi nyilatkozattal.
6. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméket forgalomba hozó gazdasági szereplőknek mind a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékekre, mind pedig a konform agronómiai adalékanyagra vonatkozó EU-megfelelőségi nyilatkozatok tekintetében tiszteletben kell tartaniuk e rendelet következő rendelkezéseit:
 - a) a 6. cikk (3) bekezdése (a gyártónak az EU-megfelelőségi nyilatkozat megőrzésére irányuló kötelezettsége);
 - b) a 7. cikk (2) bekezdésének (a) pontja (a meghatalmazott képviselőnek az EU-megfelelőségi nyilatkozat megőrzésére irányuló kötelezettsége);
 - c) a 8. cikk (2) bekezdése (az importőr annak biztosítására irányuló köteleossége, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméket kíséri EU-megfelelőségi nyilatkozat);
 - d) a 8. cikk (8) bekezdése (az importőr azon köteleossége, hogy az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy példányát megőrizze és a piacfelügyeleti hatóságok számára elérhetővé tegye); és
 - e) a 9. cikk (2) bekezdése (a forgalmazó annak ellenőrzésére irányuló köteleossége, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméket kíséri-e az EU-megfelelőségi nyilatkozat);

9. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: TÁPANYAGPOLIMEREK

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék csak olyan polimereket tartalmazhat, amelyek kizárólag az 1. összetevő-kategória leírásának megfelelő monomer anyagokból készültek, amelyek esetében a polimerizálás célja egy vagy több monomer anyag tápanyagleadásának szabályozása.

2. A polimerek legalább 3/5-ének forró vízben oldhatónak kell lennie.
3. A polimerek nem tartalmazhatnak formaldehidet.

10. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: A TÁPANYAGPOLIMEREKTŐL ELTÉRŐ POLIMEREK

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék csak azokban az esetekben tartalmazhat tápanyagpolimerektől eltérő polimereket, amelyekben a polimer célja
 - a) a víz tápanyagrészecskébe való behatolásának és ezáltal a tápanyagok leadásának szabályozása (amely esetben a polimert általában „bevonóanyagként” emlegetik), vagy
 - b) a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék vízmegtartó képességének a növelése.
2. [Publications office, please insert the date occurring three years after the date of application of this Regulation]-tól/től kezdve teljesíteni kell a következő feltételt: A polimernek képesnek kell lennie a fizikai és biológiai bomlásra, amelynek eredményeképpen a nagy része végül széndioxidra (CO₂), biomasszára és vízre bomlik le. A szervesszén-tartalma legalább 90%-ának legfeljebb 24 hónap alatt CO₂-dá kell alakulnia, az alábbi a)–c) pontban meghatározott biológiai lebonthatósági vizsgálat szerint.
 - a) A vizsgálatot 25°C ± 2°C-on kell elvégezni.
 - b) A vizsgálatot a műanyagok talajokban való teljes aerob biológiai lebonthatóságának meghatározására szolgáló módszer szerint kell lefolytatni a kémiai oxigénigény vagy a keletkező szén-dioxid-mennyiség mérésével.
 - c) A vizsgálatban referenciaanyagként a vizsgált anyag méretével azonos méretű mikrokristályos cellulózport kell használni.
 - d) A vizsgálat elvégzése előtt a vizsgált anyag nem tehető ki a film bomlásának gyorsítását célzó körülményeknek vagy eljárásoknak, mint amilyen a hő- vagy a fényhatás.
3. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék felhasználásának ésszerűen előrelátható körülményei között sem a polimer, sem a bomlási melléktermékei nem lehetnek összességében káros hatással az állatok vagy a növények egészségére vagy a környezetre. A polimereknek meg kell felelniük a növénynövekedési akut toxicitási vizsgálat, a földigiliszták akut toxicitási vizsgálata és a talaj mikroorganizmusai-val való nitrifikációgátlási vizsgálat során, a következők szerint:
 - a) Az akut növénynövekedési vizsgálatban a vizsgált anyagnak kitett talajon nőtt vizsgált növényfajok csírázási arányának és növényi biomasszájának meg kell haladnia a vizsgált anyagnak ki nem tett megfelelő trágyázatlan talajon nőtt ugyanazon növényfajok csírázási arányának és növényi biomasszájának 90%-át.
 - b) Az eredmény csak akkor tekinthető érvényesnek, ha a kontrolltalajban (azaz a trágyázatlan talajban):
 - a magoknak legalább 70%-a kicsírázott;
 - a csíranövények nem mutatják fitotoxikus hatások látható jeleit (például klorózis, elhalás, hervadás, levél- és szárdeformációk), és a növények

csak az adott fajnál szokásos növekedési és morfológiai változatosságot mutatják;

- az átlagos túlélési arány a kikelt kontroll-csíránövények esetében legalább 90% a vizsgálat időtartama alatt; és
 - az adott faj környezeti feltételei megegyeznek, a termesztő közeg pedig azonos mennyiségű talajmátrixot, támogató közeget vagy ugyanabból a forrásból származó táptalajt tartalmaz.
- c) Az akut toxicitásra vonatkozó földigiliszta-vizsgálatban a vizsgált anyagnak kitett talajban megfigyelt pusztulás és az életben maradó földigiliszták biomasszája nem különbözhet 10%-nál nagyobb arányban a vizsgált anyagnak ki nem tett megfelelő trágyázatlan talajban megfigyelttől. Az eredmény érvényesnek tekintendő, amennyiben
- az ellenőrzőközegben (azaz a trágyázatlan talajban) megfigyelt pusztulási arány $< 10\%$, és
 - a trágyázatlan talajban a földigiliszták átlagos biomassza-vesztesége (átlagos súly) nem haladja meg a 20%-ot.
- d) A talajlakó mikroorganizmusokkal végzett akut nitrifikációgátlási vizsgálatban a vizsgált anyagnak kitett talajban a nitrifikációs folyamat meg kell haladnia a vizsgált anyagnak ki nem tett megfelelő nyerstalajban végbemenő nitrifikációs 90%-át. Az eredmény érvényesnek tekintendő, amennyiben a párhuzamos ellenőrző minták (nyerstalaj) és a vizsgált minták közötti eltérés kisebb mint $\pm 20\%$.

11. ÖSSZETEVŐ-KATEGÓRIA: BIZONYOS ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEK

A CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék az alábbi táblázatnak megfelelően tartalmazhat az 1069/2009/EK rendelet értelmében vett olyan állati melléktermékeket, amelyek már elérték az előállítási láncnak az említett rendelettel összhangban meghatározott végpontját:

--

III. MELLÉKLET **Címkézési követelmények**

Ez a melléklet a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek címkézésére vonatkozó követelményeket határozza meg. Az I. mellékletben meghatározott egyes funkció szerinti termékkategóriákra vonatkozóan az e melléklet 2. és 3. részében előírt követelmények vonatkoznak az adott funkció szerinti termékkategória minden alkategóriájába tartozó, CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékekre.

1. RÉSZ **ÁLTALÁNOS CÍMKÉZÉSI KÖVETELMÉNYEK**

1. Az e rendelet értelmében megkövetelt információelemeket egyértelműen el kell különíteni mindenféle egyéb információelemtől.
2. Az alábbi információelemeket kell megadni:
 - a) a funkció szerinti termékkategória neve az I. melléklet I. részének megfelelően;
 - b) a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék mennyisége tömegben vagy térfogatban kifejezve;
 - c) a javasolt felhasználásra vonatkozó utasítások, beleértve a javasolt adagolást és a javasolt célnövényeket;
 - d) az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre jelentett kockázatok kezelése érdekében javasolt intézkedésekkel kapcsolatos tájékoztatás; valamint
 - e) a termék tömegének legalább 5 %-át kitevő összetevők ismertetése szárazanyagban kifejezett tömegük szerinti csökkenő sorrendben, megadva a II. melléklet szerinti megfelelő összetevő-kategóriát.
3. Amennyiben a megfelelőség-értékelési eljárásban bejelentett szervezet is részt vett, meg kell adni a bejelentett szervezet azonosítószámát.
4. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tartalmaz az 1069/2009/EK rendelet szerinti, trágyától eltérő állati mellékterméket, fel kell tüntetni a következő felhasználói utasítást: „A termékkel kezelt talajról csak 21 napos várakozási idő elteltével termelhető ki olyan fűféle, amellyel haszonállatokat etetnek, akár kaszálás, akár legeltetés útján valósul meg az etetés.”
5. Amennyiben a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tartalmaz olyan anyagot, amelyre a 315/93/EGK rendelettel, a 396/2005/EK rendelettel, a 470/2009/EK rendelettel vagy a 2002/32/EK irányelvvel összhangban meghatároztak az élelmiszerek és a takarmányok esetében megengedett legmagasabb maradékanyag-határértékeket, akkor a 2.c) pontban említett utasításoknak biztosítaniuk kell, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék felhasználása ne vezessen az élelmiszer vagy a takarmány esetében az említett határértékek túllépéséhez.
6. Az I. mellékletnek megfelelő funkció szerinti termékkategória neve nem tüntethető fel olyan CE-jelöléssel ellátott terméknövelő terméken, amely nem esett át sikeres megfelelőség-értékelésen e rendeletnek megfelelően.

7. A 2–6. pontban előírtaktól eltérő információelemekre az alábbi szabályok vonatkoznak:
- a) nem téveszthetik meg a felhasználót, például nem tulajdoníthatnak a terméknek olyan tulajdonságot, amellyel nem rendelkezik, vagy nem sugallhatják, hogy a termék egyedi jellemzőkkel rendelkezik, ha azokkal valójában más hasonló termékek is rendelkeznek;
 - b) ellenőrizhető tényezőkön alapulnak; valamint
 - c) csak akkor tartalmaznak olyan állításokat, mint „fenntartható” vagy „környezetbarát”, ha ezek az állítások széles körben elismert útmutatók, szabványok vagy rendszerek alapján objektíven ellenőrizhetők.
8. Az „alacsony klórtartalmú” és hasonló állítások csak akkor tüntethetők fel, ha a klórtartalom (Cl) nem több, mint 30 g/kg.

2. RÉSZ

TERMÉK-SPECIFIKUS CÍMKÉZÉSI KÖVETELMÉNYEK

1. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TRÁGYA

1. A nitrogén- (N), foszfor- (P) és kálium- (K) tartalmat akkor kell feltüntetni, ha e tápanyagok legalább az I. mellékletben az adott CE-jelöléssel ellátott terménővelő termék tekintetében meghatározott minimális mennyiségben megtalálhatók a termékben.
2. A II. melléklet szerinti 8. összetevő-kategóriába tartozó ureázgátlót vagy nitrifikációgátlót tartalmazó trágyákra (3. és 4. pont) az alábbi szabályok vonatkoznak:
 - a) a címkén értelemszerűen fel kell tüntetni az „ureázgátló” vagy a „nitrifikációgátló” szót, valamint azon bejelentett szervezet azonosítószámát, amely az ureázgátló vagy a nitrifikációgátló megfeleléség-értékelését megvizsgálta;
 - b) a nitrifikációgátló-tartalmat az ammónium-nitrogén (NH₄) és a karbamid-nitrogén (CH₄N₂O) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni;
 - c) az ureázgátló-tartalmat a karbamid-nitrogén (CH₄N₂O) formájában jelen lévő összes nitrogén (N) tömegszázalékában kell megadni;
 - d) meg kell adni azon műszaki adatokat, amelyek alapján a felhasználó meghatározhatja az általa termesztett növényen való alkalmazás arányát és időzítését.

1.A. funkció szerinti termékkategória: Szerves trágya

A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben;
- b) a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) garantált tápanyagok vegyjele Mg-Ca-S-Na sorrendben;

- c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok teljes mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;
- d) a következő garantált tápanyagok mennyisége és egyéb paraméterek az alábbi sorrendben, a trágya tömegszázalékában kifejezve:
- összes nitrogén (N)
 - a szerves nitrogén (N) minimális mennyisége, megadva a felhasznált szerves anyag eredetét;
 - az ammónia-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅);
 - összes kálium-oxid (K₂O);
 - magnézium-oxid (MgO), kalcium-oxid (CaO), kén-trioxid (SO₃) és nátrium-oxid (Na₂O),
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni;
 - összes réz (Cu) és cink (Zn), ha a szárazanyagban 200 mg/kg illetve 600 mg/kg fölötti mennyiségben vannak jelen;
 - szerves szén (C); valamint
 - szárazanyag.

1.B. funkció szerinti termék kategória: Szerves-ásványi trágya

1. A makroelemek kapcsán a következő információelemeket kell feltüntetni:
- a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben;
- b) a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) garantált tápanyagok vegyjele Mg-Ca-S-Na sorrendben;
- c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok teljes mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;
- d) a következő garantált tápanyagok mennyisége az alábbi sorrendben, a trágya tömegszázalékában kifejezve:
- összes nitrogén (N)
 - a szerves nitrogén (N) minimális mennyisége, megadva a felhasznált szerves anyag eredetét;
 - a nitrát-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - az ammónia-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);

- a karbamid-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - összes foszfor-pentoxid (P₂O₅);
 - vízben oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);
 - semleges ammónium-citrátban oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);
 - őrölt foszfát jelenléte esetén a hangyasavban oldható foszfor-pentoxid (P₂O₅);
 - összes kálium-oxid (K₂O);
 - vízben oldható kálium-oxid (K₂O);
 - magnézium-oxid (MgO), kalcium-oxid (CaO), kén-trioxid (SO₃) és nátrium-oxid (Na₂O),
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni;
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni; valamint
- e) karbamid (CH₄N₂O) jelenléte esetén a trágya használata során feltáródó ammónia lehetséges hatása a levegő minőségére, a megfelelő óvintézkedések megtételére vonatkozó ajánlások.

2. Meg kell adni az alábbi egyéb elemeket a CE-jelöléssel ellátott termésközelítő termék tömegszázalékában kifejezve:
- szerveszén-tartalom (C); valamint
 - szárazanyag-tartalom.

1.B.I. funkció szerinti termék kategória: Szilárd szerves-ásványi trágya

Amennyiben a bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn) legalább az alábbi táblázatban tömegszázalékban meghatározott minimális mennyiségben megtalálhatók a termékben,

- és szándékosan adták a CE-jelöléssel ellátott termésközelítő termékhez, akkor azokat jelezni kell; és
- egyébként lehet jelezni.

Mikroelem	Haszonnövényeknél vagy füves területeken való használatra	Kertészeti használatra
Bór (B)	0,01	0,01
Kobalt (Co)	0,002	n. a.
Réz (Cu)	0,01	0,002
Vas (Fe)	0,5	0,02

Mangán (Mn)	0,1	0,01
Molibdén (Mo)	0,001	0,001
Cink	0,01	0,002

A szóban forgó anyagokat a makroelemeket követően kell felsorolni. A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a) a garantált mikroelemek neve és vegyjele az alábbi sorrendet követve: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;
- b) a mikroelemek teljes mennyisége a trágya tömegszázalékában;
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni;
- c) ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több kelátképző anyaggal kelátot képez(nek), akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést:
 - „kelátképző anyag: ...” (a kelátképző anyag(ok) neve vagy rövidítése), a mikroelem-kelát mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tömegszázalékában kifejezve;
- d) ha a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék egy vagy több komplexképző anyaggal kötött mikroelem(ke)t tartalmaz, akkor
 - a mikroelem kémiai azonosítása után fel kell tüntetni a következő megjelölést: „komplexképző anyag: ...”, a mikroelem-komplex mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tömegszázalékában kifejezve; valamint
 - a komplexképző anyag nevét vagy rövidítését;
- e) a címkén szerepelnie kell a következő nyilatkozatnak: „Csak kifejezetten szükséges esetben használandó. Ne lépje túl a megfelelő adagolást.”

1.B.II. funkció szerinti termék kategória: Folyékony szerves-ásványi trágya

Amennyiben a bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn) legalább az alábbi táblázatban tömegszázalékban meghatározott minimális mennyiségben megtalálhatók a termékben,

- és szándékosan adták a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékhez, akkor azokat jelezni kell; és

1.C. funkció szerinti termékkategória: Szervetlen trágya

1.C.I. funkció szerinti termékkategória: Makroelem-tartalmú szervetlen trágya

1. A makroelemek kapcsán a következő információelemeket kell feltüntetni:
 - a) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok vegyjele N-P-K sorrendben;
 - b) a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) garantált tápanyagok vegyjele Mg-Ca-S-Na sorrendben;
 - c) a nitrogén (N), foszfor (P) vagy kálium (K) garantált tápanyagok teljes mennyiségét jelző számok és zárójelben a magnézium (Mg), kalcium (Ca), kén (S) vagy nátrium (Na) teljes mennyiségét jelző számok;
 - d) a következő garantált tápanyagok mennyisége az alábbi sorrendben, a trágya tömegszázalékában kifejezve:
 - összes nitrogén (N);
 - a nitrát-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - az ammónia-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - a karbamid-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - a karbamid-formaldehidben, izobutilidén-dikarbamidban, krotonilidén-dikarbamidban jelen lévő nitrogén (N);
 - a ciánamid-nitrogén formájában jelen lévő nitrogén (N);
 - összes foszfor-pentoxid (P_2O_5);
 - vízben oldható foszfor-pentoxid (P_2O_5);
 - semleges ammónium-citrátban oldható foszfor-pentoxid (P_2O_5);
 - örölt foszfát jelenléte esetén a hangyasavban oldható foszfor-pentoxid (P_2O_5);
 - vízben oldható kálium-oxid (K_2O);
 - magnézium-oxid (MgO), kalcium-oxid (CaO), kén-trioxid (SO_3) és nátrium-oxid (Na_2O),
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni; valamint
 - e) karbamid (CH_4N_2O) jelenléte esetén a trágya használata során feltáródó ammónia lehetséges hatása a levegő minőségére, a megfelelő óvintézkedések megtételére vonatkozó ajánlások.

1.C.I.a) funkció szerinti termék kategória: Makroelem-tartalmú, szilárd szervesen trágya

1. A trágyát a következők szerint kell címkézni:
 - a) „komplex” ha minden szemcse tartalmazza valamennyi garantált tápanyagot a garantált mennyiségben; és
 - b) „keverék” egyéb esetekben.
2. Fel kell tüntetni a trágya szemcseméretét, méghozzá a megadott szemméretű szitán áteső százalék feltüntetésével.
3. A szemcsék alakját is jelezni kell a következők egyikének megadásával:
 - a) granulátum,
 - b) pellet,
 - c) por, ha a termék legalább 90 %-a átesik 1,0 mm-es szemméretű szitán, vagy
 - d) prill.
4. A bevonatos trágyák esetében meg kell adni a bevonóanyag(ok) nevét, az egyes anyagokkal bevont arányt és a következő adatokat:
 - a) a bevont frakció feltáródási ideje hónapokban kifejezve, frakciónként megadva a feltáródó tápanyagok százalékát;
 - b) a gyártó által a feltáródási idő meghatározásához használt médiumnak (oldószer vagy szubsztrátum) a nevét;
 - c) azt a hőmérsékletet, amelyen a vizsgálatot végezték;
 - d) a polimerrel bevont trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: „A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására.”; valamint
 - e) a kén (S) és kénpolimerrel bevont trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: „A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének és a biológiai aktivitásnak a függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására.”;
5. Amennyiben a bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn) legalább az alábbi táblázatban tömegszázalékban meghatározott minimális mennyiségben megtalálhatók a termékben,
 - és szándékosan adták a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékhez, akkor azokat jelezni kell; és
 - egyébként lehet jelezni.

Mikroelem	Haszonnövényeknél vagy füves területeken való használatra	Kertészeti használatra
Bór (B)	0,01	0,01
Kobalt (Co)	0,002	n. a.
Réz (Cu)	0,01	0,002

Vas (Fe)	0,5	0,02
Mangán (Mn)	0,1	0,01
Molibdén (Mo)	0,001	0,001
Cink	0,01	0,002

A szóban forgó anyagokat a makroelemeket követően kell felsorolni. A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a) a garantált mikroelemek neve és vegyjele az alábbi sorrendet követve: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;
- b) a mikroelemek teljes mennyisége a trágya tömegszázalékában;
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni;
- c) ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több kelátképző anyaggal kelátot képez(nek), akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést:
 - „kelátképző anyag: ...” (a kelátképző anyag(ok) neve vagy rövidítése), a mikroelem-kelát mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tömegszázalékában kifejezve;
- d) ha a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék egy vagy több komplexképző anyaggal kötött mikroeleme(ke)t tartalmaz, akkor
 - a mikroelem kémiai azonosítása után fel kell tüntetni a következő megjelölést: „komplexképző anyag: ...”, a mikroelem-komplex mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tömegszázalékában kifejezve; valamint
 - a komplexképző anyag nevét vagy rövidítését;
- e) a címkén szerepelnie kell a következő nyilatkozatnak: „Csak kifejezetten szükséges esetben használandó. Ne lépje túl a megfelelő adagolást.”

1.C.I.b) funkció szerinti termék kategória: Makroelem-tartalmú, folyékony szeretlen trágya

1. A címkén jelezni kell, hogy a trágya szuszpenzió vagy oldat formájában van-e, t.i.
 - a szuszpenzió kétfázisú diszperzió, amelynek folyadékfázisában szuszpendált szilárd szemcsék találhatóak, és
 - az oldat szilárd szemcsétől mentes folyadék.
2. Meg kell adni a tápanyagtartalmat a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék tömegszázalékában kifejezve.

3. Amennyiben a bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn) legalább az alábbi táblázatban tömegszázalékban meghatározott minimális mennyiségben megtalálhatók a termékben,

- és szándékosan adták a CE-jelöléssel ellátott terméshöz, akkor azokat jelezni kell; és
- egyébként lehet jelezni.

Mikroelem	Tömegszázalék
Bór (B)	0,01
Kobalt (Co)	0,002
Réz (Cu)	0,002
Vas (Fe)	0,02
Mangán (Mn)	0,01
Molibdén (Mo)	0,001
Cink	0,002

A szóban forgó anyagokat a makroelemeket követően kell felsorolni. A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a garantált mikroelemek neve és vegyjele az alábbi sorrendet követve: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;
- a mikroelemek teljes mennyisége a trágya tömegszázalékában;
 - ha e tápanyagok vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett tápanyagok oldható része a teljes mennyiségüknek legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni;
- ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több kelátképző anyaggal kelátot képez(nek), akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést:
 - „kelátképző anyag: ...” (a kelátképző anyag(ok) neve vagy rövidítése), a mikroelem-kelát mennyisége a CE-jelöléssel ellátott terméshöz termék tömegszázalékában kifejezve;
- ha a CE-jelöléssel ellátott terméshöz termék egy vagy több komplexképző anyaggal kötött mikroelem(ke)t tartalmaz, akkor
 - a mikroelem kémiai azonosítása után fel kell tüntetni a következő megjelölést: „komplexképző anyag: ...”, a mikroelem-komplex

mennyisége a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tömegszázalékában kifejezve; valamint

– a komplexképző anyag nevét vagy rövidítését;

e) a címkén szerepelnie kell a következő nyilatkozatnak: „Csak kifejezetten szükséges esetben használandó. Ne lépje túl a megfelelő adagolást.”

1.C.II. funkció szerinti termék kategória: Mikroelem-tartalmú szervesetlen trágya

1. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékben található garantált mikroelem-tartalmat e tápanyagok nevének és vegyjelének az alábbi sorrend szerinti megadásával kell feltüntetni: bór (B), kobalt (Co), réz (Cu), vas (Fe), mangán (Mn), molibdén (Mo) és cink (Zn), valamint ezek ellenionja(i) neve;
2. ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több kelátképző anyaggal kelátot képez(nek), és az egyes kelátképző anyagok azonosíthatók és mennyiségük mérhető, továbbá a vízben oldható mikroelem-tartalom legalább 1 %-ával kelátot képeznek, akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjegyzést:
 - „kelátképző anyag: ...” (a kelátképző anyag(ok) neve vagy rövidítése), a mikroelem-kelát mennyisége a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tömegszázalékában kifejezve.
3. ha a garantált mikroelem(ek) egy vagy több komplexképző anyaggal komplex vegyület képez(nek), akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést:
 - „komplexképző anyag: ...”, a mikroelem-komplex mennyisége a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tömegszázalékában kifejezve; valamint
 - a komplexképző anyag nevét vagy rövidítését.
4. Fel kell tüntetni a következő figyelmeztetést: „Csak kifejezetten szükséges esetben használandó. Ne lépje túl a megfelelő adagolást.”

1.C.II.a) funkció szerinti termék kategória: Egyetlen mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya

1. A címkén fel kell tüntetni az I. melléklet II. részében az 1.C.II.a) funkció szerinti termék kategóriánál szereplő táblázatban említett megfelelő tipológiát.
2. A mikroelem teljes mennyiségét a trágya tömegszázalékában kifejezve kell megadni.
 - ha a mikroelem vízben teljes mértékben oldható formában van jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben a mikroelem oldható része a teljes mennyiségének legalább egy negyedét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni.

1.C.II.b) funkció szerinti termékkategória: Több mikroelemet tartalmazó szervesetlen trágya

1. A mikroelemeket csak akkor lehet a címkén jelezni, ha a trágában legalább az alábbi mennyiségekben megtalálhatók:

Mikroelem	Kelát és komplex formától eltérő	Kelát vagy komplex vegyület formájában
Bór (B)	0,2	n. a.
Kobalt (Co)	0,02	0,02
Réz (Cu)	0,5	0,1
Vas (Fe)	2	0,3
Mangán (Mn)	0,5	0,1
Molibdén (Mo)	0,02	n. a.
Cink	0,5	0,1

2. Ha a trágya formája szuszpenzió vagy oldat, akkor a címkén ezt értelemszerűen jelezni kell.
3. A mikroelemek teljes mennyiségét a trágya tömegszázalékában kifejezve kell megadni.
- ha a mikroelemek vízben teljes mértékben oldható formában vannak jelen, akkor csak a vízben oldható tartalmat kell megadni;
 - amennyiben az említett mikroelemek oldható része a teljes mennyiségüknek legalább a felét kiteszi, akkor a teljes mennyiséget és a vízben oldható mennyiséget is meg kell adni; valamint
 - egyéb esetekben a teljes mennyiséget kell megadni.

2. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: MESZEZŐANYAG

A következő paramétereket az alábbi sorrendben kell megadni:

- semlegesítőképességi egyenérték;
- szemcseméret a megadott szemméretű szitán áteső százalék feltüntetésével;
- összes CaO a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék tömegszázalékában kifejezve;
- összes MgO a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék tömegszázalékában kifejezve;
- reaktivitás, kivéve égetett és oltott meszezőanyagok esetén; valamint
- a természetes eredetű salakok és karbonátok esetében: a reaktivitás meghatározásához használt módszer.

3. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TALAJJAVÍTÓ ANYAG

A következő paramétereket az alábbi sorrendben kell megadni, a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék tömegszázalékában kifejezve:

- szárazanyag;
- szervesszén (C);
- összes nitrogén (N);
- összes foszfor-pentoxid (P₂O₅);
- összes kálium-oxid (K₂O);
- összes réz (Cu) és cink (Zn), ha a szárazanyagban 200 mg/kg illetve 600 mg/kg fölötti mennyiségben vannak jelen; valamint
- pH.

4. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TERMESZTŐKÖZEG

A következő paramétereket az alábbi sorrendben kell megadni:

- elektromos vezetőképesség, kivéve ásványgyapot esetében;
- pH;
- mennyiség
 - ásványgyapot esetében a darabszám, a darabok hossza, magassága és szélessége;
 - egyéb előre formázott terméskövelők esetében azok mérete legalább két dimenzióban, valamint
 - egyéb terméskövelők esetében a teljes térfogat;
- az előre formázott terméskövelők kivételével a mennyiséget a 60 mm-nél nagyobb részecskeméretű anyagok térfogatában kell kifejezni;
- összes nitrogén (N);
- összes foszfor-pentoxid (P₂O₅); valamint
- összes kálium-oxid (K₂O).

5. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: AGRONÓMIAI ADALÉKANYAG

Erre a termékkategóriára csak az általános címkézési követelmények alkalmazandók.

6. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: NÖVÉNYI BIOSTIMULÁNS

A következő információelemeket kell feltüntetni:

- a) fizikai megjelenés;
- b) gyártási és lejárati idő;
- c) tárolási feltételek;
- d) alkalmazási mód(ok);

- e) adagolás, időzítés (a növényi fejlődés szakaszai szerint) és az alkalmazás gyakorisága;
- f) állítás szerinti hatás az egyes célnövényekre; valamint
- g) a termék hatékonyságát befolyásoló utasítások, többek között a talajkezelési gyakorlatokra, a műtrágya-használatra, a növényvédő szerekkel való összeférhetetlenségre, a javasolt permetezőfejekre és permetnyomásra vonatkozó ajánlások.

6.A. funkció szerinti termékkategória: Mikrobiális növényi biostimuláns

A címkén fel kell tüntetni a következő szöveget: „A mikroorganizmusok érzékenységi reakciókat okozhatnak.”

7. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: KEVERT TERMÉSNÖVELŐ TERMÉK

A kevert termésmnövelő termékre vonatkozik minden, az azt alkotó CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termékekre alkalmazandó címkézési követelmény, és a mennyiségeket a CE-jelöléssel ellátott végső termésmnövelő termék viszonylatában kell kifejezni.

3. RÉSZ

A TŰRÉSHATÁROKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

1. Egy CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termék garantált tápanyagtartalmától vagy fizikai-kémiai tulajdonságaitól a valós értékek csak az adott funkció szerinti termékkategória tekintetében itt megadott tűréshatárokon belül térhetnek el. A tűréshatárok célja a gyártásbeli, mintavételi és elemzésbeli eltérések lefedése.
2. Az e részben az egyes garantált paraméterek tekintetében megadott tűréshatárok tömegszázalékban kifejezett negatív és pozitív eltérések.
3. A gyártó, importőr vagy forgalmazó nem élhet vissza rendszerszerűen a tűréshatárokkal.
4. Az 1. ponttól eltérve egy CE-jelöléssel ellátott termésmnövelő termék olyan összetevőjének valós aránya, amely tekintetében az I. melléklet minimális vagy maximális tartalmat ír elő, nem maradhat el a minimális tartalomtól, illetve nem haladhatja meg a maximális tartalmat.

1. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TRÁGYA

1.A. funkció szerinti termékkategória: Szerves trágya

	A garantált tápanyagtartalomra és egyéb paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
szerves szén (C)	± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
szárazanyag-tartalom	± 5,0 százalékpont abszolút értékben
összes nitrogén (N)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
szerves nitrogén (N)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest,

	abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes kálium-oxid (K ₂ O)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes és vízben oldható magnézium-oxid, kalcium-oxid, kén-trioxid vagy nátrium-oxid	± 25 % az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont
összes réz (Cu)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont
összes cink (Zn)	± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
mennyiség	- 5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest

1.B. funkció szerinti termék kategória: Szerves-ásványi trágya

A szerves-ásványi tápanyagok tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok						
N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont	± 25 % az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont		± 25 % a garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 0,9 százalékpont			

Mikroelem-tartalmú trágyák	A mikroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok
legfeljebb 2 % koncentráció esetén	± 20 % a garantált értékhez képest
2,1 és 10 % közötti koncentráció esetén	± 0,3 százalékpont abszolút értékben
10 % fölötti koncentráció esetén	± 1,0 százalékpont abszolút értékben

szerves szén: ± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

szerves nitrogén: ± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont

összes réz (Cu): ± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,5 százalékpont

összes cink (Zn): ± 50 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont

szárazanyag-tartalom $\pm 5,0$ százalékpont abszolút értékben

menyiség: -5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest

1.C. funkció szerinti termékkategória: Szervetlen trágya

1.C.I. funkció szerinti termékkategória: Makroelem-tartalmú szervetlen trágya

A makroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok						
N	P ₂ O ₅	K ₂ O	MgO	CaO	SO ₃	Na ₂ O
± 25 % az egyes tápanyagformák mennyiségéhez abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont			± 25 % az egyes tápanyagformák garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,5 százalékpont		± 25 % a garantált mennyiségéhez képest, abszolút értékben legfeljebb 0,9 százalékpont	

szemcseméret: ± 10 % relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest

menyiség: ± 5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest

1.C.II. funkció szerinti termékkategória: Mikroelem-tartalmú szervetlen trágya

Mikroelem-tartalmú trágyák	A mikroelem-formák tekintetében garantált tartalomra vonatkozó tűréshatárok
lefeljebb 2 % koncentráció esetén	± 20 % a garantált értékhez képest
2,1 és 10 % közötti koncentráció esetén	$\pm 0,3$ százalékpont abszolút értékben
10 % fölötti koncentráció esetén	$\pm 1,0$ százalékpont abszolút értékben

menyiség: ± 5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest

2. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: MESZEZŐANYAG

	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
semlegesítőképeségi egyenérték	± 3
szemcseméret	± 10 % relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest
összes kalcium-oxid	$\pm 3,0$ százalékpont abszolút értékben
összes magnézium-oxid	
8 % alatti koncentráció esetén	$\pm 1,0$ százalékpont abszolút értékben
8 és 16 % közötti koncentráció esetén	$\pm 2,0$ százalékpont abszolút értékben
legalább 16 % koncentráció esetén	$\pm 3,0$ százalékpont abszolút értékben

reakciókészség	± 15 százalékpont abszolút értékben
mennyiség	- 5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest

3. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TALAJJAVÍTÓ ANYAG

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
pH	± 0,7 a gyártás idején ± 1,0 a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C)	± 10 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes nitrogén (N)	± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅)	± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
összes kálium-oxid (K ₂ O)	± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 1,0 százalékpont
szárazanyag	± 10 % relatív eltérés a garantált értékhez képest
mennyiség	- 5 % relatív eltérés a garantált értékhez képest a gyártás idején - 25 % relatív eltérés a garantált értékhez képest a forgalmazási lánc bármely szakaszában
szerves szén (C) / szerves nitrogén (N)	± 20 % relatív eltérés a garantált értékhez képest, abszolút értékben legfeljebb 2,0 százalékpont
szemcseméret	± 10 % relatív eltérés az adott szitán áteső garantált százalékhoz képest

4. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: TERMESZTŐKÖZEG

A garantált tápanyag formái és egyéb garantált minőségi kritériumok	A garantált paraméterekre vonatkozó tűréshatárok
elektromos vezetőképesség	± 50 % relatív eltérés a gyártás idején ± 75 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
pH	± 0,7 a gyártás idején ± 1,0 a forgalmazási lánc bármely szakaszában

mennyiség térfogatban (liter vagy m ³)	- 5 % relatív eltérés a gyártás idején - 25 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
a 60 mm-nél nagyobb részecskékből álló anyagok mennyisége (térfogata)	- 5 % relatív eltérés a gyártás idején - 25 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
az előre formázott természetközeg mennyisége (térfogata)	- 5 % relatív eltérés a gyártás idején - 25 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható nitrogén (N)	± 50 % relatív eltérés a gyártás idején ± 75 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható foszfor-pentoxid (P ₂ O ₅)	± 50 % relatív eltérés a gyártás idején ± 75 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában
vízben oldható kálium-oxid (K ₂ O)	± 50 % relatív eltérés a gyártás idején ± 75 % relatív eltérés a forgalmazási lánc bármely szakaszában

6. FUNKCIÓ SZERINTI TERMÉKKATEGÓRIA: NÖVÉNYI BIOSTIMULÁNS

Garantált tartalom, g/kg vagy g/l, 20 °C-on	Tűrőhatárok
legfeljebb 25	± 15 % relatív eltérés a 6. termékkategória esetében ± 15 % relatív eltérés ha a növényi biostimulánst más CE-jelöléssel ellátott terméksnövelő termékekkel keverik a 7. termékkategória keretében
legalább 25 és legfeljebb 100 között	± 10 % relatív eltérés
legalább 100 és legfeljebb 250 között	± 6 % relatív eltérés
legalább 250 és legfeljebb 500 között	± 5 % relatív eltérés
500 fölött	± 25g/kg vagy ± 25g/l

IV. MELLÉKLET
Megfelelőségértékelési eljárások

1. RÉSZ

A MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK ALKALMAZÁSA

Ez a rész az e melléklet második részében rögzített megfelelőségértékelési eljárások moduljainak alkalmazását határozza meg a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékekre vonatkozóan, a II. mellékletben meghatározott összetevő-kategóriáiktól és az I. mellékletben meghatározott termékfunkció szerinti kategóriáktól függően.

1. A BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS ALKALMAZÁSA (A. MODUL)

1. Az A. modul azon CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek esetében használható, amelyek összetételében kizárólag az alábbiak közül egy vagy több található:

- a) primer anyagok vagy keverékek, az 1. összetevő-kategóriának megfelelően,
- b) energianövények fermentációs maradéka, a 4. összetevő-kategóriának megfelelően,
- c) élelmiszeripari melléktermékek, a 6. összetevő-kategóriának megfelelően,
- d) mikroorganizmusok, a 7. összetevő-kategóriának megfelelően,
- e) agronómiai adalékanyagok, a 8. összetevő-kategóriának megfelelően,
- f) tápanyagpolimerek, a 9. összetevő-kategóriának megfelelően.

2. Az A. modul ezenfelül a 7. funkció szerinti termékkategóriában meghatározott kevert terméknövelő termékek esetében is használható.

3. Az 1.) és a 2.) ponttól eltérve az A. modul nem használható a következőkre vonatkozóan:

- a) magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szerves ammónium-nitrát trágya, az 1.C.I.a)i-ii.A) funkció szerinti termékkategóriának megfelelően, vagy az ilyen terméket tartalmazó kevert terméknövelő termék,
- b) nitrifikációgátló, az 5.A.I. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően,
- c) ureázgátló, az 5.A.II. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően, és
- d) növényi biostimuláns, a 6. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően.

2. A BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS ÉS FELÜGYELT TERMÉKVIZSGÁLAT EGYÜTTES ALKALMAZÁSA (A1. MODUL)

Az A1. modult kell használni az 1.C.I.a)i-ii.A) funkció szerinti termékkategóriában meghatározott, magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szerves ammónium-nitrát trágya esetében, vagy az ilyen terméket tartalmazó, a 7. funkció szerinti termékkategóriában meghatározott, kevert terméknövelő termékek esetében.

3. AZ EU-TÍPUSVIZSGÁLAT (B. MODUL) ÉS A BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉSEN ALAPULÓ TÍPUSMEGFELELŐSÉG (C. MODUL) ALKALMAZÁSA

1. A B. modul a C. modullal együttesen azon CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek esetében használható, amelyek kizárólag az alábbi összetevők közül tartalmaznak egyet vagy többet:
 - a) nem feldolgozott vagy mechanikusan feldolgozott növény, növényi rész vagy növényi kivonat, a 2. összetevő-kategóriának megfelelően,
 - b) tápanyag-polimerektől eltérő polimerek, a 10. összetevő-kategóriának megfelelően,
 - c) bizonyos állati melléktermékek, a 11. összetevő-kategóriának megfelelően, vagy
 - d) azon összetevő-kategóriák, amelyek esetében az A. modul az alkalmazásáról szóló 1. szakasz 1. pontja értelmében alkalmazható.
2. A B. modul és a C. modul alkalmazható ezenkívül a következők esetében:
 - a) nitrifikációgátló, az 5.A.I. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően,
 - b) ureázgátló, az 5.A.II. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően,
 - c) növényi biostimuláns, a 6. funkció szerinti termékkategóriának megfelelően, és
 - d) azon termék, amely esetében az A. modul az alkalmazásáról szóló 1. szakasz 2. pontja értelmében alkalmazható.
3. Az 1. és 2. ponttól eltérve a B. modul és a C. modul nem alkalmazható az 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriában meghatározott, magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen ammónium-nitrát trágya esetében, vagy az ilyen terméket tartalmazó kevert terméknövelő termék esetében.

4. A GYÁRTÁSI ELJÁRÁS MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSÁNAK ALKALMAZHATÓSÁGA (D1. MODUL)

1. A D1. modul bármely CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék esetében alkalmazható.
2. Az 1. ponttól eltérve a D1. modul nem alkalmazható az 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriában meghatározott, magas nitrogéntartalommal rendelkező, egyetlen vagy több makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen ammónium-nitrát trágya esetében, vagy az ilyen terméket tartalmazó kevert terméknövelő termék esetében.

2. RÉSZ

A MEGFELELŐSÉGERTÉKELÉSI ELJÁRÁSOK LEÍRÁSA

A. MODUL – BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS

1. A modul leírása

1. A belső gyártásellenőrzés azon megfelelésértékelési eljárás, amellyel a gyártó eleget tesz az alábbi 2., 3. és 4. szakaszban megállapított kötelezettségeknek, továbbá biztosítja és saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az érintett CE-jelöléssel

ellátott termésknövelő termékek megfelelnek e rendelet rájuk alkalmazandó követelményeinek.

2. Műszaki dokumentáció

2.1 A gyártó kidolgozza a műszaki dokumentációt. A dokumentáció lehetővé teszi annak értékelését, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék megfelel-e a vonatkozó követelményeknek, és tartalmazza a kockázat(ok) megfelelő elemzését és értékelését.

2.2 A műszaki dokumentáció meghatározza az alkalmazandó követelményeket, és – az értékelés szempontjából szükséges mértékben – ismerteti a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tervét, gyártását és felhasználását. A műszaki dokumentációnak legalább a következő elemeket kell tartalmaznia:

- a) a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék általános leírását,
- b) a tervezési és gyártási rajzokat és terveket,
- c) a rajzok és tervek, valamint a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék felhasználása megértéséhez szükséges leírásokat és magyarázatokat,
- d) a teljes mértékben vagy részben alkalmazott olyan harmonizált szabványok jegyzékét, amelyek hivatkozásait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették, illetve azon esetekben, ahol ezeket a harmonizált szabványokat nem alkalmazzák, azoknak a megoldásoknak a leírását, amelyeket e rendelet alapvető követelményeinek teljesítése érdekében alkalmaztak, az egységes előírásokat vagy az egyéb alkalmazott vonatkozó műszaki előírásokat is ideértve. Részben alkalmazott harmonizált szabványok esetében a műszaki dokumentációban fel kell tüntetni, hogy mely részeket alkalmazták,
- e) az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményeit, valamint
- f) a vizsgálati jelentéseket.

3. Gyártás

3. A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és ennek figyelemmel kísérése biztosítsa azt, hogy az előállított CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékek megfelelnek a fenti 2. szakaszban említett műszaki dokumentációnak és e rendelet rájuk alkalmazandó követelményeinek.

4. CE-jelölés, EU-megfelelőségi nyilatkozat

4.1. A gyártó az e rendelet értelmében alkalmazandó követelményeknek megfelelő termésknövelő termékek mindegyikén feltünteti a CE-jelölést.

4.2. A gyártó a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék minden tételére vonatkozóan írásos EU-megfelelőségi nyilatkozatot állít ki, amelyet a műszaki dokumentációval együtt a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék forgalomba hozatala után tíz évig megőriz a nemzeti hatóságok számára történő bemutatás céljából. A megfeleléségi nyilatkozat azonosítja azt a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő terméket, amelyre vonatkozóan kiállították.

4.3. Minden CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékhez mellékelni kell az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát.

5. Meghatalmazott képviselő

5. A gyártónak a fenti 4. szakaszban meghatározott kötelezettségei a gyártó nevében és felelősségére eljáró meghatalmazott képviselő révén is teljesíthetőek, amennyiben azok szerepelnek a megbízásban.

A1. MODUL – BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉS ÉS FELÜGYELT TERMÉKVIZSGÁLAT

1. A modul leírása

1. A belső gyártásellenőrzés és felügyelt termékvizsgálat azon megfelelésértékelési eljárás, amellyel a gyártó eleget tesz az alábbi 2., 3. 4. és 5. szakaszban megállapított kötelezettségeknek, továbbá biztosítja és saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az érintett CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékek megfelelnek e rendelet rájuk alkalmazandó követelményeinek.

2. Műszaki dokumentáció

- 2.1. A gyártó kidolgozza a műszaki dokumentációt. A dokumentáció lehetővé teszi annak értékelését, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék megfelel-e a vonatkozó követelményeknek, és tartalmazza a kockázat(ok) megfelelő elemzését és értékelését.

- 2.2. A műszaki dokumentáció meghatározza az alkalmazandó követelményeket, és – az értékelés szempontjából szükséges mértékben – ismerteti a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék tervét, gyártását és felhasználását. A műszaki dokumentációnak értelemszerűen tartalmaznia kell legalább a következőket:

- a) a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék általános leírását,
- b) a tervezési és gyártási rajzokat és terveket,
- c) a rajzok és tervek, valamint a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék felhasználása megértéséhez szükséges leírásokat és magyarázatokat,
- d) azoknak a telephelyeknek a nevét és címét, valamint azon telephelyek üzemeltetőinek nevét és címét, ahol a terméknek és a termék fő összetevőinek a gyártása történt,
- e) a teljes mértékben vagy részben alkalmazott olyan harmonizált szabványok jegyzékét, amelyek hivatkozásait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették, illetve azon esetekben, ahol ezeket a harmonizált szabványokat nem alkalmazzák, azoknak a megoldásoknak a leírását, amelyeket e rendelet alapvető követelményeinek teljesítése érdekében alkalmaztak, az egységes előírásokat vagy az egyéb alkalmazott vonatkozó műszaki előírásokat is ideértve. Részben alkalmazott harmonizált szabványok esetében a műszaki dokumentációban fel kell tüntetni, hogy mely részeket alkalmazták,
- f) az elvégzett tervezési számítások, vizsgálatok stb. eredményeit, valamint
- g) a vizsgálati jelentéseket.

3. Gyártás

3. A gyártónak minden szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és annak figyelemmel kísérése biztosítsa azt, hogy az előállított CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékek megfelelnek a fenti 2. szakaszban említett műszaki dokumentációnak és e rendelet követelményeinek.

4. Az olajvisszatartásra és a robbanékonyságra vonatkozó termékellenőrzések

4. Az alábbi 4.1–4.3. szakaszban leírt ciklusokat és vizsgálatot a termék reprezentatív mintáján legalább háromhavonta el kell végezni a gyártó nevében, annak ellenőrzése érdekében, hogy az megfelel-e

- a) az e rendelet I. melléklete 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriájának 4. bekezdésében rögzített olaj-visszatartási követelménynek, és
- b) az e rendelet I. melléklete 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriájának 5. bekezdésében rögzített, robbanékonyságra vonatkozó követelménynek.

A vizsgálatokat a gyártó által választott bejelentett szervezet felelőssége mellett kell elvégezni.

4.1. Az e rendelet I. melléklete 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriájának 4. bekezdésében rögzített olaj-visszatartási követelménynek való megfelelés vizsgálata előtti hőkezelési ciklusok

4.1.1. A módszer elve és fogalommeghatározás

4.1.1. Erlenmeyer-lombikban szobahőmérsékletről 50 °C-os hőmérsékletre melegítjük és két órán át ezen a hőmérsékleten tartjuk a mintát (50 °C-os fázis). Ezt követően 25 °C-os hőmérsékletre hűtjük és két órán át ezen a hőmérsékleten tartjuk a mintát (25 °C-os fázis). A két egymást követő, 50 °C-os, illetve 25 °C-os fázis együttesen alkot egy hőkezelési ciklust. Két hőkezelési ciklus elvégzését követően a vizsgálati mintát 20 ± 3 °C-os hőmérsékleten tartjuk az olaj-visszatartási érték meghatározása céljából.

4.1.2. Eszközök

4.1.2. Szokásos laboratóriumi felszerelés, különösen:

- a) 25 (± 1), illetve 50 (± 1)°C-on termosztált vízfürdők,
- b) Erlenmeyer-lombikok egyenként 150 ml-es térfogattal.

4.1.3. Az eljárás

4.1.3.1. Az egyes 70 (± 5) grammos vizsgálati mintákat helyezzük egy-egy Erlenmeyer-lombikba és dugóval zárjuk le.

4.1.3.2. Kétóránként helyezzük át az egyes lombikokat az 50 °C-os fürdőből a 25 °C-os fürdőbe és viszont.

4.1.3.3. Tartsuk állandó értéken az egyes fürdők vízhőmérsékletét, a vizet pedig gyors keveréssel tartsuk mozgásban annak érdekében, hogy a vízszint a minta szintje felett legyen. A dugót habgumi kupakkal védjük meg a vízpára-lecsapódástól.

4.2. Az I. melléklet 1.C.I.a)–ii.A) funkció szerinti termékkategóriájának 5. bekezdésében rögzített robbanékonysági vizsgálat előtti hőkezelési ciklusok

4.2.1. A módszer elve és fogalommeghatározás

4.2.1. Vízálló tartályban szobahőmérsékletről 50 °C-ra melegítjük és egy órán át ezen a hőmérsékleten tartjuk a mintát (50 °C-os fázis). Ezt követően 25 °C-ra hűtjük és egy órán át ezen a hőmérsékleten tartjuk a mintát (25 °C-os fázis). A két egymást követő, 50 °C-os, illetve 25 °C-os fázis együttesen alkot egy hőkezelési ciklust. A megfelelő számú hőkezelési ciklus után a mintát tartsuk 20 (± 3) °C-os hőmérsékleten a robbanékonysági vizsgálat végrehajtásáig.

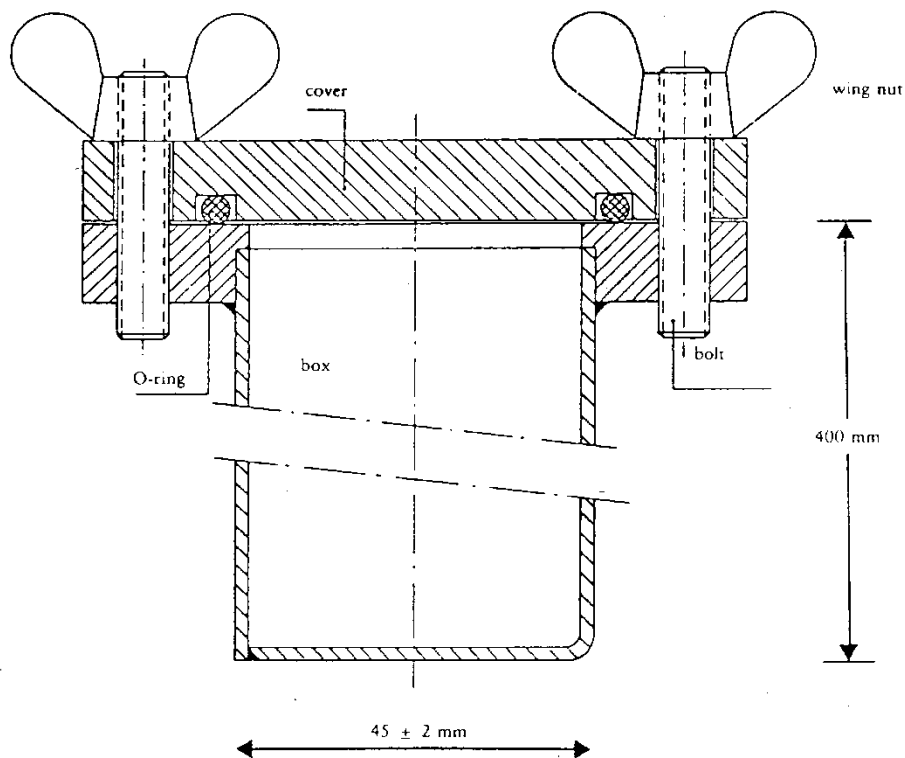
4.2.2. Eszközök

- a) 20 és 51 °C között termosztált vízfürdő, amelynek melegedési és hűtési teljesítménye legalább 10 °C/h, vagy két vízfürdő, amelyek közül az egyik 20 °C-on, a másik pedig 51 °C-on termosztált. A vízfürdő(k)ben folyamatosan keverni kell a vizet; a fürdő térfogatának elég nagyának kell lennie ahhoz, hogy a víz megfelelő áramlását biztosítsa.
- b) Rozsdamentes acéltartály, amely mindenütt vízzáró, és a közepén termoelemmel van ellátva. A tartály külső szélessége 45 (± 2) mm, falvastagsága 1,5 mm (lásd az 1. ábrát). A tartály magassága és hosszúsága a vízfürdő mennyiségének megfelelően választható meg, például a hosszúság 600 mm, a magasság 400 mm.

4.2.3. Az eljárás

- 4.2.3. Helyezzünk egyetlen robbantáshoz szükséges mennyiségű műtrágyát a tartályba, és zárjuk le a zárófedelelet. Helyezzük a tartályt a vízfürdőbe. Melegítsük fel a vizet 51 °C-ra, és mérjük meg a hőmérsékletet a trágya közepén. Egy órával azután, hogy a hőmérséklet a középpontban elérte az 50 °C-t, a vizet hűtsük le. Egy órával azután, hogy a hőmérséklet a középpontban 25 °C-ra süllyedt, a vizet újra melegítsük fel a második ciklus megkezdéséhez. Két vízfürdő esetén mindegyik felmelegítési/lehűtési szakasz után helyezzük át a tartályt a másik fürdőbe.

1. ábra



4.3. Az I. melléklet 1.C.I.a)i–ii.A) funkció szerinti termék kategóriájának 5. bekezdésében rögzített robbanékonysági vizsgálat

4.3.1. Leírás

4.3.1.1. A vizsgálatot a CE-jelöléssel ellátott terménővelő termékből vett reprezentatív mintán kell elvégezni. A robbanékonysági vizsgálat elvégzése előtt a minta teljes tömegét öt, a fenti 4.2. szakasz rendelkezéseinek megfelelő hőkezelési ciklusnak kell alávetni.

4.3.1.2. A CE-jelöléssel ellátott terménővelő termék robbanékonysági vizsgálatát vízszintes acélcsőben kell elvégezni az alábbi feltételek mellett:

- a) varratmentes acélcső,
- b) csőhossz: legalább 1000 mm,
- c) névleges külső átmérő: legalább 114 mm,
- d) névleges falvastagság: legalább 5 mm,
- e) erősítő: a választott erősítő típusának és tömegének olyannak kell lennie, hogy a mintára gyakorolt robbanási nyomást a lehető legnagyobb fokozza a minta robbanásátviteli készségének meghatározása céljából,
- f) vizsgálati hőmérséklet: 15–25 °C,
- g) robbanást detektáló ólom próbahengerek: átmérő 50 mm és magasság 100 mm,
- h) a 150 mm-enként elhelyezett ólomhengerek vízszintesen támasztják alá a csövet. A vizsgálatot kétszer kell elvégezni. A vizsgálat akkor tekinthető következtetések levonására alkalmasnak, ha az alátámasztó ólomhengerek közül egy vagy több mindkét vizsgálat során 5%-nál kisebb mértékben nyomódik össze.

4.3.2. A módszer elve

4.3.2. A vizsgálati mintát acélcsőbe zárjuk, és detonációs hatásnak vetjük alá robbanásindító töltet segítségével. A robbanás terjedését a csövet a vizsgálat alatt vízszintesen tartó ólomhengerek összenyomódásának mértékéből határozzuk meg.

4.3.3. Anyagok

- a) Plasztik robbanóanyag, amely 83–86% pentritet tartalmaz
 - Sűrűség: 1500 – 1600 kg/m³
 - Detonációs sebesség: 7300 – 7700 m/s
 - Tömeg: 500 (± 1) gramm.
- b) Hét hajlékony robbanózsínó-darab nemfém-hüvelyben
 - Töltőtömeg: 11–13 g/m
 - Az egyes zsinórok hossza: 400 (± 2) mm.
- c) Másodlagos robbanóanyagból sajtolt pellet, a detonátor befogadására alkalmas mélyedéssel
 - Robbanóanyag: hexogén/viasz 95/5, tetril vagy más hasonló másodlagos robbanóanyag, hozzáadott grafitall vagy anélkül
 - Sűrűség: 1500 – 1600 kg/m³

- Átmérő: 19–21 mm
 - Magasság: 19–23 mm
 - Középső mélyedés a detonátor befogadására: átmérő 7–7,3 mm, mélység 12 mm.
- d) ISO 65-1981-Heavy Series-ben meghatározott varrat nélküli acélcső, névleges méretek DN 100 (4")
- Külső átmérő: 113,1–115,0 mm
 - Falvastagság: 5,0–6,5 mm
 - Hossz: 1 005 (± 2) mm.
- e) Fenéklemez
- Anyag: jó hegeszthető minőségű acél
 - Méretek: 160×160 mm
 - Vastagság: 5–6 mm.
- f) Hat ólomhenger
- Átmérő: 50 (± 1) mm
 - Magasság: 100–101 mm
 - Anyaguk: legalább 99,5 %-os tisztaságú lágyólom.
- g) Acéltömb
- Hossz: legalább 1 000 mm
 - Szélesség: legalább 150 mm
 - Magasság: legalább 150 mm
 - Tömeg: legalább 300 kg, ha nincs stabil alap az acéltömb számára.
- h) Műanyag- vagy kartonpapírhenger az indítótöltet számára
- Falvastagság: 1,5–2,5 mm
 - Átmérő: 92–96 mm
 - Magasság: 64–67 mm.
- i) Detonátor (elektromos vagy nem elektromos) 8-tól 10-ig terjedő iniciációs erővel
- j) Fakorong
- Átmérő: 92–96 mm. Az átmérőnek illeszkednie kell a műanyag- vagy kartonpapírhenger (fenti h) pont) belső átmérőjéhez
 - Vastagság: 20 mm.
- k) A detonátorral (fenti i) pont) egyező méretű farúd
- l) Gombostűk (maximális hosszúság: 20 mm)

4.3.4. Az eljárás

4.3.4.1. Az indítótöltet előkészítése az acélcsőbe való behelyezésre

4.3.4.1. A szükséges felszerelés meglététől függően az indítótöltet robbanóanyaga beindítható vagy

- az alábbi 4.3.4.1.1. szakaszban meghatározott hét pontos egyidejű iniciálással, vagy
- az alábbi 4.3.4.1.2. szakaszban meghatározott, sajtolt pellettel történő központi iniciálással.

4.3.4.1.1. Hét pontos egyidejű iniciálás

4.3.4.1.1. A használatra előkészített indítótöltetet az alábbi 2. ábra mutatja.

4.3.4.1.1.1. Fúrjunk lyukakat a fakorongba (a fenti 4.3.3. szakasz j) pontja) a korong tengelyével párhuzamosan a középponton és hat, egy 55 mm átmérőjű koncentrikus kör mentén szimmetrikusan elhelyezkedő ponton. A lyukak átmérője a használt gyújtózsínór (a fenti 4.3.3. szakasz b) pontja) átmérőjétől függően 6 és 7 mm között legyen (ld. a 2. ábra A–B részét).

4.3.4.1.1.2. Vágjunk le hét, egyenként 400 mm-es darabot a hajlékony gyújtózsínórból (a fenti 4.3.3. szakasz b) pontja), tiszta vágásokkal és a végek azonnali leragasztásával elkerülve a robbanóanyag bármilyen veszteségét. Dugjuk át a hét zsínórdarabot a fakorong (a fenti 4.3.3. szakasz j) pontja) hét lyukán úgy, hogy a korong másik oldalán néhány cm kiálljon a végükből. Az egyes zsínórdarabok végétől 5–6 mm-re szúrjunk gombostűt (a fenti 4.3.3. szakasz l) pontja) átlósan a zsínórdarabok textilhüvelyébe, és kenjük be ragasztóval a zsínórok külsejét a gombostűk melletti 2 cm-es sávban. Végül húzzuk meg a zsínórok hosszabbik végét, hogy a gombostűk érintkezzenek a fakoronggal.

4.3.4.1.1.3. Formáljuk a plasztik robbanóanyagot (a fenti 4.3.3. szakasz a) pontja) henger alakúra, amelynek átmérője a henger (a fenti 4.3.3. szakasz h) pontja) átmérőjétől függően 92 és 96 mm között van. Állítsuk fel ezt a hengert egy vízszintes felületen, és helyezzük bele a megformázott robbanóanyagot. Ezután helyezzük a hét gyújtózsínórt tartó fakorongot¹⁷ a henger tetejére és nyomjuk le a robbanóanyagig. Állítsuk be úgy a henger magasságát (64 és 67 mm között), hogy a legfelső pereme ne legyen feljebb a fa szintjénél. Végül – például kapsok vagy apró szögek használatával – rögzítsük a hengert a fakoronghoz, körben az egész területén.

4.3.4.1.1.4. Csoportosítsuk úgy a hét gyújtózsínór szabad végeit a farúd (a fenti 4.3.3. szakasz k) pontja) körül, hogy a végek mind egy, a rúdra merőleges síkba kerüljenek. Ragasztószalaggal rögzítsük kötegbe azokat a farúd körül¹⁸.

4.3.4.1.2. Központi iniciálás sajtolt pellettel

4.3.4.1.2. A használatra előkészített indítótöltetet a 3. ábra mutatja.

4.3.4.1.2.1. A sajtolt pellet elkészítése

4.3.4.1.2.1. A szükséges biztonsági intézkedések megtétele után helyezzünk 10 gramm másodlagos robbanóanyagot (a fenti 4.3.3. szakasz c) pontja) egy 19–21 mm belső átmérőjű formába, és sajtoljuk a megfelelő alakra és sűrűsége. (Az átmérő/magasság

¹⁷ A korong átmérőjének mindig meg kell felelnie a henger belső átmérőjének.

¹⁸ NB: amíg a hat szélső, a területen elhelyezkedő zsínórnak feszesnek kell lennie az összeállítás után, a középső zsínórnak némileg lazának kell maradnia.

arány durván 1:1 legyen.) A forma aljának közepén egy éknek kell lennie, amely 12 mm magas 7,0–7,3 mm átmérőjű (a használt detonátor átmérőjétől függően), és egy henger alakú mélyedést alakít ki a töltetben a detonátor későbbi behelyezéséhez.

4.3.4.1.2.2. *Az indítótöltet elkészítése*

4.3.4.1.2.2. Helyezzük a robbanóanyagot (a fenti 4.3.3. szakasz a) pontja) a hengerbe (a fenti 4.3.3. szakasz h) pontja), amely függőlegesen áll sík felszínén, majd nyomjuk le fapréssal, hogy a robbanóanyag henger alakú formát öltson, a közepén mélyedéssel. Helyezzük a sajtolt pelletet ebbe a mélyedésbe. Fedjük be a henger alakúra formált és a sajtolt pelletet tartalmazó robbanóanyagot egy fakoronggal (a fenti 4.3.3. szakasz j) pontja), amelynek közepén 7,0–7,3 mm átmérőjű lyuk található a detonátor számára. A falemezt és a hengert egymást keresztező két ragasztószalaggal rögzítsük egymáshoz. A farúd (a fenti 4.3.3. szakasz k) pontja) behelyezésével győződjünk meg arról, hogy a korongba fúrt lyuk és az összesajtolt pelletben lévő mélyedés ugyanazon a tengelyen helyezkedik el.

4.3.4.2. *Az acélcsövek előkészítése a robbanékonysági vizsgálatához*

4.3.4.2. Az acélcső (a fenti 4.3.3. szakasz d) pontja) egyik végétől 4 mm-re fúrjunk egymással átellenben két, az oldalfalra merőleges, 4 mm átmérőjű lyukat. Rögzítsük hegesztés útján a fenéklapot (a fenti 4.3.3. szakasz e) pontja) a cső másik végéhez, a cső teljes kerülete körül teljesen kitöltve az alsó lap és a cső fala közötti derékszöget olvasztott fémmel.

4.3.4.3. *Az acélcső megtöltése és az indítótöltet behelyezése*

4.3.4.3. Lásd a 2. és 3. ábrát.

4.3.4.3.1. A vizsgálati mintát, az acélcsövet és az indítótöltetet $20 (\pm 5) ^\circ\text{C}$ -ra kell kondicionálni. Két robbantási vizsgálatához 16–18 kg vizsgálati anyag szükséges.

4.3.4.3.2.1 Állítsuk a csövet függőleges helyzetbe, hogy a négyzet alakú alsó fenékmez szilárd, sima felületre, lehetőleg betonra támaszkodjon. Töltsük meg a csövet körülbelül magasságának egyharmadáig a vizsgálati mintával, és egymás után ötször ejtsük függőlegesen 10 cm-ről a földre, hogy a prillt vagy granulátumokat, amennyire csak lehetséges, tömörítsük a csőben. A tömörítés gyorsításának érdekében a leejtések között összesen 10-szer üssük meg az oldalfalat 750–1000 grammos kalapáccsal.

4.3.4.3.2.2. Ismételjük meg ezt a töltési módszert a vizsgálati minta újabb adagjával. Végül további mennyiséget adagoljunk úgy, hogy az a cső 10-szer végzett felemelése és leejtése, valamint a közben végzett összesen 20 kalapácsütés általi tömörítés után a töltet a felső végétől számított 70 mm-es távolságig töltse meg a csövet.

4.3.4.3.2.3. Az acélcsőben a vizsgálati minta töltési magasságát úgy kell beállítani, hogy a később behelyezendő (a fenti 4.3.4.1.1. vagy 4.3.4.1.2. szakaszban meghatározott) indítótöltet szoros érintkezésben legyen a mintával, annak teljes felületén.

4.3.4.3.3. Helyezzük az indítótöltetet a csőbe úgy, hogy érintkezzen a mintával; a fakorong felső felületének 6 mm-rel a cső vége alatt kell lennie. Gondoskodjunk arról, hogy a robbanóanyag és a vizsgálati minta valóban szorosan érintkezzen, ha szükséges, a mintából kis mennyiségeket vegyünk el, vagy tegyünk hozzá. Az 2. és 3. ábrán látható módon a cső nyitott végénél helyezzünk sasszegeket a lyukakba úgy, hogy a két végük a csőre támaszkodjon.

4.3.4.4. Az acélcső és az ólomhengerek elhelyezése (lásd 4. ábra)

4.3.4.4.1. Számozzuk meg az ólomhengerek alját (a fenti 4.3.3. szakasz f) pontja) 1-től 6-ig. Tegyük hat jelet egymástól 150 mm-re a vízszintes alapon nyugvó acéltömb (4.3.7.) középvonalán úgy, hogy az első jelölés legalább 75 mm-re legyen a tömb szélétől. Helyezzünk függőlegesen minden egyes jelölésre egy ólomhengert úgy, hogy az egyes hengerek aljának középpontja illeszkedjen a jelöléshez.

4.3.4.4.2. A 4.3.4.3. szerint előkészített acélcsővet fektessük vízszintesen az ólomhengerekre oly módon, hogy a cső tengelye párhuzamos legyen az acéltömb középvonalával, és a cső hegesztett vége 50 mm-rel nyúljon túl a 6. számú ólomhengeren. Hogy megakadályozzuk a cső legurulását, helyezzünk kisméretű faékeket az ólomhengerek és cső fala közé (egyet minden oldalra), vagy helyezzünk kereszt alakban fadarabokat a cső és az acéltömb közé.

Megjegyzés: Győződjünk meg arról, hogy a cső érintkezik mind a hat ólomhengerrel; a cső felületének enyhe görbületét kiegyenlíthetjük a cső hosszanti tengelye körüli forgatásával; ha bármely ólomhenger túl hosszú lenne, óvatosan ütögessük a kérdéses hengert kalapáccsal, ameddig el nem éri a megfelelő magasságot.

4.3.4.5. Felkészülés a robbantásra

4.3.4.5.1. Állítsuk össze a 4.3.4.4. szakasz szerinti eszközöket egy bunkerben vagy más megfelelően előkészített föld alatti helyen (például bányában vagy alagútban). Ügyeljünk arra, hogy az acélcső hőmérséklete a robbantás előtt 20 (± 5) °C-on maradjon.

Megjegyzés: Amennyiben ilyen robbantási helyszín nem áll rendelkezésre, a művelet fagerendákkal letakart, betonnal bélelt munkagödörben is elvégezhető. A robbanás hatására acélszilánkok csapódhatnak szét nagy mozgási energiával, ezért a robbantást lakott területtől vagy közforgalmú utaktól megfelelő távolságra kell végezni.

4.3.4.5.2. Ha hét pontos iniciálással ellátott indítótöltetet használunk, ügyeljünk arra, hogy a gyújtózsínókat a 4.3.4.1.1.4. ponthoz tartozó lábjegyzetben leírt módon feszítsük ki, és amennyire csak lehetséges, vízszintesen rendezzük el.

4.3.4.5.3. Végezetül távolítsuk el a farudat, és tegyük be a helyére a detonátort. A robbantást addig ne hajtsuk végre, ameddig a veszélyzónából nem evakuáltunk mindenkit, és a vizsgálatot végző személyzet nem vonult védett helyre.

4.3.4.5.4. Robbantsuk fel a robbanóanyagot.

4.3.4.6.1. Várjuk meg, hogy a füst (gáznemű és esetleg mérgező bomlástermékek, például dinitrogén gázok) eloszoljon, azután gyűjtsük be az ólomhengereket és mérjük meg magasságukat nóniuszos tolómércével.

4.3.4.6.2. Jegyezzük fel az összes jelöléssel ellátott ólomhenger esetében az összenyomódás mértékét a 100 mm-es eredeti magasság százalékában kifejezve. Amennyiben a hengerek ferdén nyomódtak össze, mérjük meg a legkisebb és a legmagasabb értéket és vegyük ezek középértékét.

4.3.4.7. Szükség esetén a robbanási sebesség folyamatos mérésére érzékelőt alkalmazhatunk; az érzékelőt a cső tengelyével egyező hosszanti irányban vagy az oldalfal mentén kell behelyezni.

4.3.4.8. Mintánként két robbantási vizsgálatot kell végrehajtani.

4.3.5. *Vizsgálati jelentés*

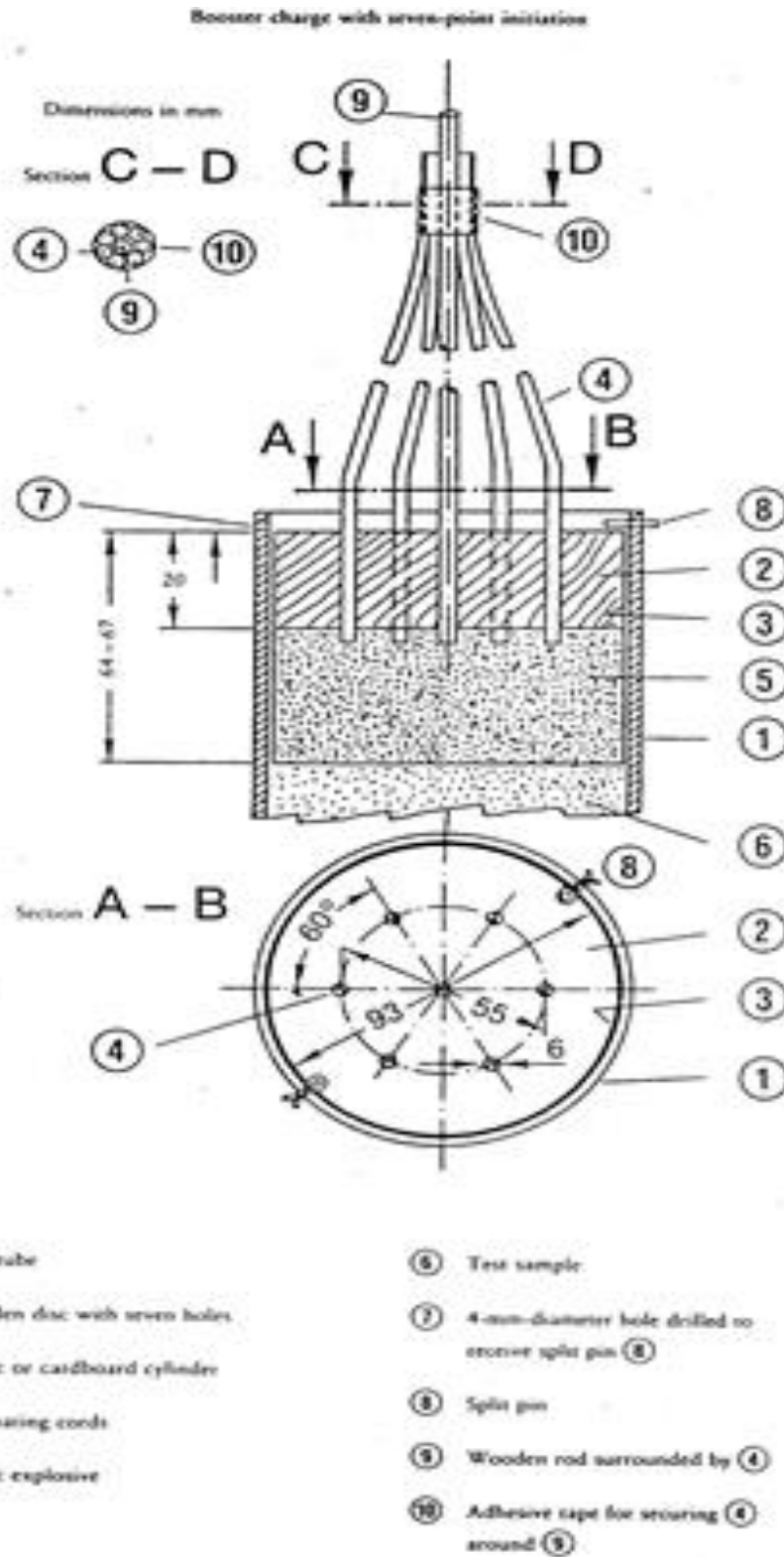
4.3.5. Az egyes robbantási vizsgálatok vizsgálati jelentésében a következő paraméterek értékeit kell feltüntetni:

- az acélcső külső átmérőjének és falvastagságának ténylegesen mért értéke,
- az acélcső Brinell-féle keménysége,
- a cső és a minta hőmérséklete közvetlenül a robbantás előtt,
- az acélcsőben levő minta tényleges sűrűsége (kg/m^3),
- az egyes ólomhengerek magassága a robbantás után, megadva a henger sorszámát,
- az indítótöltet iniciálásának módja.

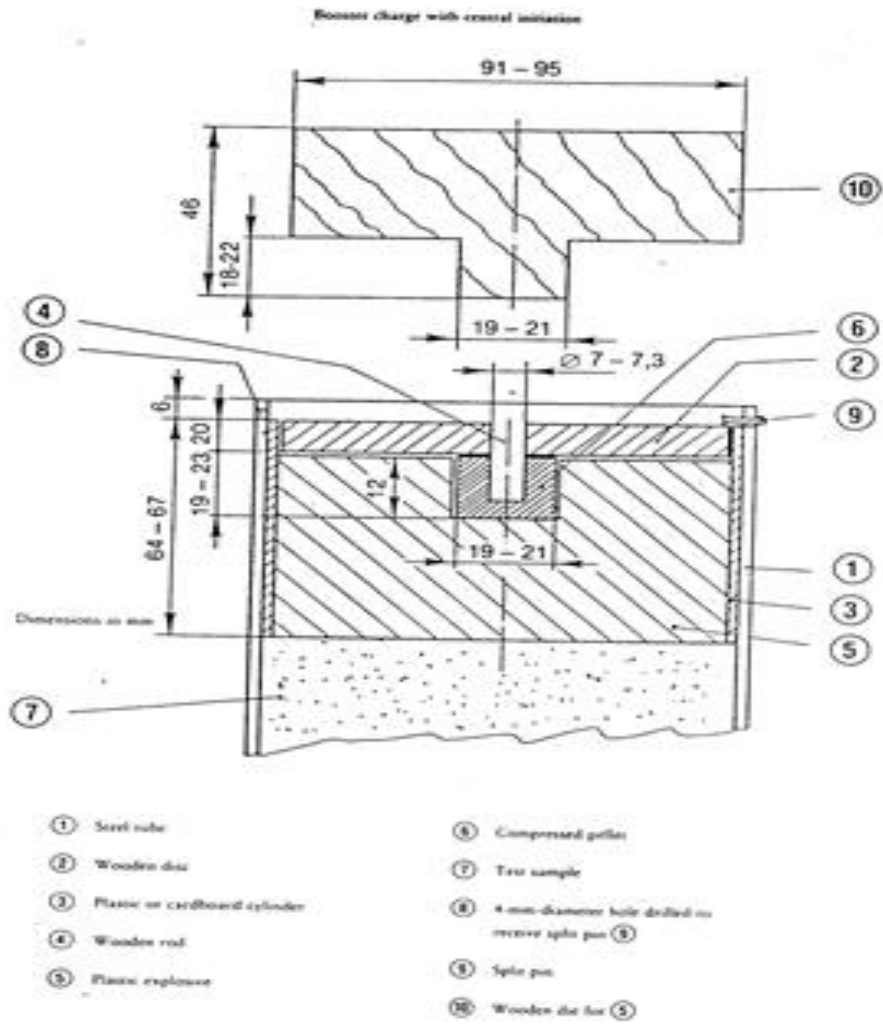
4.3.5.1. *A vizsgálati eredmények értékelése*

4.3.5.1. Amennyiben minden egyes robbantás esetén legalább egy ólomhenger összenyomódása 5% alatti, a vizsgálatot bizonyító erejűnek kell tekinteni.

2. ábra



3. ábra



6. Meghatalmazott képviselő

6. A gyártónak a fenti 5. szakaszban meghatározott kötelezettségei a gyártó nevében és felelősségére eljáró meghatalmazott képviselő révén is teljesíthetőek, amennyiben azok szerepelnek a megbízásban.

B. MODUL: EU-TÍPUSVIZSGÁLAT

1. Az EU-típusvizsgálat a megfelelőségértékelési eljárás azon része, amelynek keretében egy bejelentett szervezet megvizsgálja a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék műszaki tervét, valamint ellenőrzi és tanúsítja, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék műszaki terve megfelel e rendelet követelményeinek.
2. A CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék műszaki terve megfelelőségére vonatkozó értékelés elvégezhető az alábbi 3.2. pontban említett műszaki dokumentáció és alátámasztó bizonyíték vizsgálata révén, továbbá a termék egy vagy több kritikus összetevőjének a tervezett termelés szempontjából reprezentatív mintáin végzett vizsgálata révén (a gyártási típus és tervezési típus kombinációja);
- 3.1. A gyártónak az EU-típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet egyetlen, általa választott bejelentett szervezethez kell benyújtania.
- 3.2. A kérelem az alábbiakat tartalmazza:
 - a) a gyártó neve és címe, és amennyiben a kérelmet a meghatalmazott képviselő nyújtja be, annak neve és címe is,
 - b) írásos nyilatkozat arról, hogy ugyanazt a kérelmet más bejelentett szervezethez nem nyújtották be,
 - c) a műszaki dokumentáció. A műszaki dokumentációnak lehetővé kell tennie annak értékelését, hogy a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék megfelel-e e rendelet alkalmazandó követelményeinek, és tartalmaznia kell a kockázat(ok) megfelelő elemzését és értékelését. A műszaki dokumentáció meghatározza az alkalmazandó követelményeket, és – az értékelés szempontjából szükséges mértékben – ismerteti a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék tervét, gyártását és felhasználását. A műszaki dokumentációnak értelemszerűen tartalmaznia kell legalább a következőket:
 - a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék általános leírását,
 - a tervezési és gyártási rajzokat és terveket,
 - a rajzok és tervek, valamint a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék felhasználása megértéséhez szükséges leírásokat és magyarázatokat,
 - a teljes mértékben vagy részben alkalmazott olyan harmonizált szabványok jegyzékét, amelyek hivatkozásait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették, illetve azon esetekben, ahol ezeket a harmonizált szabványokat nem alkalmazzák, azoknak a megoldásoknak a leírását, amelyeket e rendelet alapvető követelményeinek teljesítése érdekében alkalmaztak, az egységes előírásokat vagy az egyéb alkalmazott vonatkozó műszaki előírásokat is ideértve. Részben alkalmazott harmonizált szabványok esetében a műszaki dokumentációban fel kell tüntetni, hogy mely részeket alkalmazták,

- az elvégzett tervezési számításokat, vizsgálatok stb. eredményeit,
 - a vizsgálati jelentéseket,
 - amennyiben a termék az 1069/2009/EK rendelet értelmében vett állati melléktermékeket tartalmaz, vagy azokból áll, az említett rendeletben előírt kereskedelmi okmányt vagy egészségügyi bizonyítványt, valamint annak bizonyítékát, hogy az állati melléktermék elérte az előállítási láncnak az említett rendelet értelmében vett végpontját;
- d) a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív mintákat. A bejelentett szervezet további mintákat is kérhet a vizsgálati program végrehajtásához;
- e) a műszaki tervezésnél alkalmazott megoldás megfelelőségét alátámasztó bizonyíték. Ez az alátámasztó bizonyíték minden alkalmazott dokumentumot felsorol, különösen akkor, ha a vonatkozó harmonizált szabványokat nem teljes egészükben alkalmazták. Az alátámasztó bizonyítéknak, amennyiben szükséges, tartalmaznia kell a gyártó megfelelő laboratóriumában vagy a gyártó nevében és felelősségére egy másik vizsgálati laboratóriumban az egyéb vonatkozó műszaki előírásokkal összhangban elvégzett vizsgálatok eredményeit.
4. A bejelentett szervezet:
- a) A CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékre vonatkozóan:
- (1) megvizsgálja a műszaki dokumentációt és az alátámasztó bizonyítékot a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék műszaki tervezése megfelelőségének értékelése céljából;
- b) a mintadarab(ok)ra vonatkozóan:
- (2) ellenőrzi, hogy a mintadarab(ok) gyártása a műszaki dokumentációban leírtak szerint történt-e, továbbá megállapítja, melyek azok az összetevők, amelyeket a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően terveztek meg, és melyek azok az összetevők, amelyeket az egyéb vonatkozó műszaki előírásokkal összhangban terveztek meg;
 - (3) elvégzi vagy elvégezteti azokat a megfelelő vizsgálatokat és tesztek, amelyekkel ellenőrizheti, hogy a gyártó, ahol úgy döntött, hogy alkalmazza a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat, azokat megfelelően alkalmazta-e;
 - (4) elvégzi vagy elvégezteti azokat a megfelelő vizsgálatokat és tesztek, amelyekkel ellenőrizheti, hogy ahol nem a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat alkalmazták, a gyártó által alkalmazott megoldások megfelelnek-e a rendelet megfelelő alapvető követelményeinek;
 - (5) megállapodik a gyártóval az ellenőrzések és vizsgálatok elvégzésének helyszínéről.
5. A bejelentett szervezet elkészíti a 4. ponttal összhangban elvégzett tevékenységeket és azok eredményeit rögzítő értékelő jelentést. A bejelentő hatóságokkal szembeni kötelezettségeinek sérelme nélkül a bejelentett szervezet e jelentés tartalmának egészét vagy részét kizárólag a gyártó hozzájárulásával teszi közzé.

- 6.1. Amennyiben a típus megfelel az e rendeletben foglalt, az érintett CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termékre alkalmazandó követelményeknek, akkor a bejelentett szervezet EU-típusvizsgálati tanúsítványt állít ki a gyártó számára. A tanúsítvány tartalmazza a gyártó nevét és címét, a vizsgálat eredményeit, érvényességének (esetleges) feltételeit és a jóváhagyott típus azonosításához szükséges adatokat. A tanúsítványnak egy vagy több melléklete is lehet.
- 6.2. A tanúsítvány és mellékletei tartalmazzák az összes olyan lényeges információt, amelyek lehetővé teszik annak értékelését, hogy a gyártott CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék megfelel-e a vizsgált típusnak, továbbá amelyek lehetővé teszik a további, gyártás közbeni ellenőrzést.
- 6.3. Amennyiben a típus nem felel meg e rendelet követelményeinek, a bejelentett szervezet megtagadja az EU-típusvizsgálati tanúsítvány kiállítását, és a megtagadás részletes indoklása mellett tájékoztatja erről a kérelmezőt.
- 7.1. A bejelentett szervezet tájékozik a tudomány mindenkori általánosan elismert állásának olyan változásairól, amelyek arra engednek következtetni, hogy a jóváhagyott típus a továbbiakban esetleg nem felel meg e rendelet követelményeinek, és megállapítja, hogy ezek a változások szükségessé tesznek-e további vizsgálatot. Amennyiben igen, a bejelentett szervezet tájékoztatja erről a gyártót.
- 7.2. A gyártó értesíti az EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt őrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék e rendelet követelményeinek való megfelelést vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit. Az ilyen módosítások az eredeti EU-típusvizsgálati tanúsítvány kiegészítésének formájában további jóváhagyást igényelnek.
- 8.1. Mindegyik bejelentett szervezet tájékoztatja bejelentő hatóságát az általa kibocsátott vagy visszavont EU-típusvizsgálati tanúsítványokról és/vagy ezek kiegészítéseiről, továbbá – rendszeres időközönként vagy kérésre – bejelentő hatósága rendelkezésére bocsátja a visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott tanúsítványok és/vagy kiegészítések listáját.
- 8.2. Minden bejelentett szervezet tájékoztatja a többi bejelentett szervezetet az általa visszautasított, visszavont, felfüggesztett vagy más módon korlátozott EU-típusvizsgálati tanúsítványokról és/vagy kiegészítésekről, továbbá kérésre az általa kiadott tanúsítványokról és/vagy kiegészítésekről.
- 8.3. Kérésre a Bizottság, a tagállamok és a többi bejelentett szervezet rendelkezésére bocsátható az EU-típusvizsgálati tanúsítványok és/vagy kiegészítéseik egy példánya. Kérésre a Bizottság és a tagállamok megkaphatják a műszaki dokumentáció és a bejelentett szervezet által végzett vizsgálatok eredményeinek egy példányát.
- 8.4. A bejelentett szervezet a tanúsítvány érvényességének végéig köteles megőrizni az EU-típusvizsgálati tanúsítvány, illetve annak mellékletei és kiegészítései másolatát, valamint a gyártó által benyújtott dokumentációt tartalmazó műszaki dokumentációt.
9. A gyártó a CE-jelöléssel ellátott termésknövelő termék forgalomba hozatala után tíz évig köteles megőrizni és a nemzeti hatóságok számára elérhetővé tenni az EU-típusvizsgálati tanúsítvány, annak mellékletei és kiegészítései egy példányát a műszaki dokumentációval együtt.

10. A gyártó meghatalmazott képviselője is benyújthatja a 3. pontban említett kérelmet, és teljesítheti a 7. és a 9. pontban meghatározott kötelezettségeket, amennyiben ez szerepel a megbízásban.

C. MODUL – BELSŐ GYÁRTÁSELLENŐRZÉSEN ALAPULÓ TÍPUSMEGFELELŐSÉG

1. A modul leírása

1. A belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség a megfelelőségértékelési eljárásnak azon része, amellyel a gyártó eleget tesz a 2. és 3. pontban meghatározott kötelezettségeknek, továbbá biztosítja és kijelenti, hogy az érintett CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékek megfelelnek az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, és eleget tesznek e rendelet rájuk alkalmazandó követelményeinek.

2. Gyártás

2. A gyártó minden szükséges intézkedést meghoz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és annak nyomon követése biztosítsa, hogy az előállított CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék megfeleljen az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak és e rendelet rá vonatkozó követelményeinek.

3. Megfelelőségi jelölés és EU-megfelelőségi nyilatkozat

- 3.1. A gyártó minden olyan terméskövelő terméken feltünteti a CE-jelölést, amely megfelel az EU-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak, és eleget tesz e rendelet követelményeinek.
- 3.2. A gyártó a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék minden tételére vonatkozóan írásos EU-megfelelőségi nyilatkozatot állít ki, amelyet a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék forgalomba hozatala után tíz évig megőriz a nemzeti hatóságok számára történő bemutatás céljából. A megfelelőségi nyilatkozatban azonosítani kell a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék azon tételét, amelyre vonatkozóan kiállították.
- 3.3. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát kérésre az érintett hatóságok rendelkezésére kell bocsátani.

4. Meghatalmazott képviselő

4. A gyártónak a 3. pontban meghatározott kötelezettségei a gyártó nevében és felelősségére eljáró meghatalmazott képviselő révén is teljesíthetőek, amennyiben azok szerepelnek a megbízásban.

D1. MODUL: A GYÁRTÁSI FOLYAMAT MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSA

1. A modul leírása

2. A gyártási folyamat minőségbiztosítása azon megfelelőségértékelési eljárás, amellyel a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék gyártója eleget tesz a 2., 4. és 7. szakaszban megállapított kötelezettségeknek, továbbá biztosítja és saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy az érintett CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termékek megfelelnek e rendelet rájuk alkalmazandó követelményeinek.

2. Műszaki dokumentáció

3. A CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék gyártója összeállítja a műszaki dokumentációt. A dokumentáció lehetővé teszi annak értékelését, hogy a termék megfelel-e a vonatkozó követelményeknek, és tartalmazza a kockázat(ok) megfelelő

elemzését és értékelését. A műszaki dokumentáció meghatározza az alkalmazandó követelményeket, és – az értékelés szempontjából szükséges mértékben – ismerteti a termék tervét, gyártását és felhasználását. A műszaki dokumentációnak értelemszerűen tartalmaznia kell legalább a következőket:

- a) a termék általános leírását;
- b) tervezési és gyártási rajzokat és terveket, beleértve a gyártási folyamat olyan írásba foglalt bemutatását és ábráját, amelyen minden kezelés, tároló tartály és terület egyértelműen azonosítva van,
- c) a rajzok és tervek, valamint a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék felhasználása megértéséhez szükséges leírásokat és magyarázatokat,
- d) a teljes mértékben vagy részben alkalmazott olyan harmonizált szabványok jegyzékét, amelyek hivatkozásait az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétették, illetve azon esetekben, ahol ezeket a harmonizált szabványokat nem alkalmazzák, azoknak a megoldásoknak a leírását, amelyeket e rendelet alapvető követelményeinek teljesítése érdekében alkalmaztak, az egységes előírásokat vagy az egyéb alkalmazott vonatkozó műszaki előírásokat is ideértve. Részben alkalmazott harmonizált szabványok esetében a műszaki dokumentációban fel kell tüntetni, hogy mely részeket alkalmazták,
- e) az elvégzett tervezési számításokat, vizsgálatok stb. eredményeit,
- f) a vizsgálati jelentéseket,
- g) amennyiben a termék az 1069/2009/EK rendelet értelmében vett állati melléktermékeket tartalmaz, vagy azokból áll, az említett rendeletben előírt kereskedelmi okmány vagy egészségügyi bizonyítvány, valamint annak bizonyítéka, hogy az állati melléktermék elérte az előállítási láncnak az említett rendelet értelmében vett végpontját.

3. A műszaki dokumentáció rendelkezésre állása

4. A gyártó a műszaki dokumentációt a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék forgalomba hozatala után tíz évig köteles megőrizni az illetékes nemzeti hatóságok számára történő bemutatás céljából.

4. Gyártás

4. A gyártó az 5. pontban meghatározott módon jóváhagyott minőségbiztosítási rendszert működtet az érintett termékek gyártása, végső ellenőrzése és tesztelése céljából; és aláveti magát a 6. pontban meghatározott felügyeletnek.

5. Minőségbiztosítási rendszer

- 5.1. A gyártó minőségbiztosítási rendszert alkalmaz, amely biztosítja, hogy a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termékek megfeleljenek e rendelet rájuk vonatkozó követelményeinek.
 - 5.1.1. A minőségbiztosítási rendszernek magában kell foglalnia minőségbiztosítási célkitűzéseket és a vezetőségnek a termékminőséget illető feladatait és hatásköreit meghatározó szervezeti felépítést.

5.1.1.1. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan a gyártó felső vezetése:

- a) biztosítja, hogy rendelkezésre állnak a minőségbiztosítási rendszer létrehozásához és működtetéséhez szükséges megfelelő (humán, infrastrukturális és tárgyi) erőforrások;
- b) kinevezi a szervezet vezetésének azon tagját, aki felelős a következőkért:
 - a minőségirányítási folyamatok meghatározása, elfogadása, bevezetése és fenntartása;
 - a gyártó felső vezetésének teendő, a minőségirányítás teljesítményére és bármely szükséges fejlesztésére vonatkozó jelentéstétel;
 - az ügyfelek szükségletei és a jogszabályi követelmények figyelembevételének előmozdítása a gyártó szervezetén belül, a munkavállalókban annak tudatosítása, hogy a minőségirányítási követelmények mennyire relevánsak és jelentősek e rendelet jogi követelményeinek a teljesítése érdekében;
 - annak biztosítása, hogy minden egyes személy, akinek a feladatai kihatnak a termékminőségre, megfelelő képzést és utasításokat kapjon; és
 - az alábbi 5.1.4. pontban említett minőségirányítási dokumentáció besorolásának biztosítása;
- c) minden évben belső ellenőrzést végez, vagy a tervezettnél hamarabb is, amennyiben ezt bármely olyan jelentős változás indokolja, amely befolyásolhatja a CE-jelöléssel ellátott termésközelítő termék minőségét; és
- d) biztosítja, hogy meghatározásra kerültek a szervezeten belüli és kívüli kommunikáció módjai, és hogy a minőségirányítás hatékonyságára vonatkozóan is zajlik kommunikáció.

5.1.2. A minőségbiztosítási rendszert gyártási, minőség-ellenőrzési és minőségbiztosítási módszerek, eljárások és módszeres intézkedések révén kell alkalmazni.

5.1.2.1. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan a rendszernek biztosítani kell a komposztálási és lebontási folyamatokra az említett mellékletben meghatározott kritériumoknak való megfelelést.

5.1.3. A minőségbiztosítási rendszernek magában kell foglalnia a gyártás előtt, alatt és után meghatározott gyakorisággal elvégzendő ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

5.1.3.1. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan az ellenőrzéseknek és vizsgálatoknak a következő elemeket kell magukban foglalniuk:

- a) a bemeneti anyagok minden egyes tételére vonatkozóan rögzíteni kell a következő adatokat:
 - (1) beérkezés dátuma;
 - (2) tömegben kifejezett mennyiség (vagy a térfogaton és a sűrűsége alapján alapuló becslés);
 - (3) a bemeneti anyag beszállítójának azonosítása;

- (4) a bemeneti anyag típusa;
- (5) minden egyes tételnek és a telephelyen való elhelyezésének azonosítása. A minőségirányítás céljára a gyártási folyamatban végig egyetlen azonosító kódot kell a tételhez rendelni; és
- (6) a tétel elutasítása esetén a tétel elutasításának oka, és a hely, ahova azt elszállították.
- b) Szakképzett személyzetnek kell szemrevételeznie a bemeneti anyagok minden egyes szállítmányát, és ellenőriznie azt, hogy az megfelel a II. melléklet 3. és 5. összetevő-kategóriájába tartozó bemeneti anyagokra vonatkozó előírásoknak.
- c) A gyártó bármely adott bemeneti anyag bármely szállítmányát elutasítja, amennyiben a szemrevételezés során gyanú merül fel a következőkre vonatkozóan:
- a komposztálási vagy a lebontási folyamatra vagy a végső, CE-jelöléssel ellátott terménynövelő termék minőségére veszélyes vagy káros anyagok jelenléte, vagy
 - a II. melléklet 3. és 5. összetevő-kategóriájára vonatkozó előírásokkal való összeférhetetlenség, különösen műanyagoknak a makroszkopikus szennyeződésekre vonatkozó határérték túllépéséhez vezető jelenléte.
- d) A személyzetet képzésben kell részesíteni
- a bemeneti anyagok lehetséges veszélyes tulajdonságairól, valamint
 - azon jellegzetességekről, amelyek lehetővé teszik e veszélyes tulajdonságoknak és a műanyagok jelenlétének a felismerését.
- e) A kimeneti anyagokból mintát kell venni annak ellenőrzése érdekében, hogy azok megfelelnek azon összetevő anyagokra vonatkozó előírásoknak, amelyeket a II. melléklet 3. és 5. összetevő-kategóriája a komposzt és a fermentációs maradék tekintetében tartalmaz, valamint hogy a kimeneti anyag tulajdonságai nem veszélyeztetik a CE-jelöléssel ellátott terménynövelő terméknek az I. mellékletben foglalt alkalmazandó követelményeknek való megfelelését.
- f) A kimeneti anyagból legalább a következő gyakorisággal kell mintát venni:

Éves felhasználás (tonna)	Minta/év
≤ 3000	1
3001–10000	2
10001–20000	3
20001–40000	4
40001–60000	5
60001–80000	6
80001–100000	7

100001–120000	8
120001–140000	9
140001–160000	10
160001–180000	11
> 180000	12

g) Amennyiben bármely vizsgált kimeneti anyagminta túllép az e rendelet I. és II. mellékletének megfelelő szakaszában meghatározott legalább egy alkalmazandó határértéket, a minőségirányításért a fenti 5.1.1.1(b) pont szerint felelős személy:

- (1) egyértelműen azonosítja a nem megfelelőnek bizonyult termékeket és azok raktározási helyét,
- (2) elemzi a meg nem felelés okait, és meghoz minden szükséges intézkedést megismétlődésük elkerülésére,
- (3) az 5.1.4. bekezdésben meghatározott minőségbiztosítási feljegyzésekben rögzíti, hogy újrafeldolgozásra vagy a termék eltávolítására kerül sor.

5.1.4. A gyártó megőrzi a minőségbiztosítási feljegyzéseket, így például az ellenőrzési jelentéseket és a vizsgálatok adatait, a kalibrálási adatokat, az érintett személyzet képzéséről szóló jelentéseket stb.

5.1.4.1. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan a minőségbiztosítási feljegyzésekből ki kell tűnnie, hogy megtörtént a bemeneti anyagok, a gyártás, a raktározás, valamint a be- és a kimeneti anyagok e rendelet vonatkozó követelményeinek való megfelelése tényleges ellenőrzése. Mindegyik dokumentumnak olvashatónak és a megfelelő használati helyén elérhetőnek kell lennie, és valamennyi elavult változatot azonnal el kell távolítani mindenhol, ahol használják, vagy legalábbis elavultként kell megjelölni. A minőségirányítási dokumentáció legalább a következő adatokat tartalmazza:

- a) cím,
- b) verziószám,
- c) a kiállítás napja,
- d) a kiállító személy neve,
- e) a bemeneti anyagok tényleges ellenőrzéséről készült feljegyzések,
- f) a gyártási folyamat tényleges ellenőrzéséről készült feljegyzések,
- g) a kimeneti anyagok tényleges ellenőrzéséről készült feljegyzések,
- h) a meg nem felelésekre vonatkozó feljegyzések,
- i) jelentések a telephelyen történt minden balesetről vagy váratlan eseményről, azok ismert vagy gyanított okairól és a meghozott intézkedésekről,
- j) harmadik személyek panaszainak és az azok nyomán tett intézkedéseknek a feljegyzése,

- k) azon képzés időpontja, típusa és témája, amelyen a termékminőségért felelős személyek részt vettek,
- l) a belső ellenőrzések eredményei és a meghozott intézkedések,
- m) a külső felülvizsgálati ellenőrzések eredményei és a meghozott intézkedések.

5.1.5. A kívánt termékminőség elérését és a minőségbiztosítási rendszer tényleges működését ellenőrizni kell.

5.1.5.1. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan a gyártónak éves belső ellenőrzési programot kell létrehoznia a minőségbiztosítási rendszernek való megfelelés ellenőrzésére, amely program során:

- (1) be kell vezetni és dokumentálni kell a belső ellenőrzések tervezésének és lefolytatásának, a nyilvántartás vezetésének és az eredményekről való jelentések összeállításának felelőseit és követelményeit meghatározó eljárást. Jelentést kell készíteni a minőségbiztosítási rendszerben meghatározottaktól való eltérésekről, és minden korrekciós intézkedést jelenteni kell. A minőségirányítási dokumentációhoz mellékelni kell a belső ellenőrzésről készített feljegyzéseket.
- (2) Prioritásként kell kezelni a külső ellenőrzések során azonosított meg nem feleléseket.
- (3) Egyetlen ellenőr sem ellenőrizheti a saját munkáját.
- (4) Az ellenőrzött terület felelős vezetése biztosítja, hogy a szükséges korrekciós intézkedéseket a lehető legrövidebb időn belül meghozzák.
- (5) A valamely más minőségirányítási rendszer keretében végzett belső ellenőrzést figyelembe lehet venni, amennyiben azt kiegészíti az e minőségbiztosítási rendszer követelményeit vizsgáló ellenőrzés.

5.2. A gyártó az általa választott akkreditált bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségbiztosítási rendszere értékelését az érintett termékekkel kapcsolatban. A kérelem az alábbiakat tartalmazza:

- a gyártó neve és címe, és amennyiben a kérelmet a meghatalmazott képviselő nyújtja be, annak neve és címe is,
- írásos nyilatkozat arról, hogy ugyanazt a kérelmet más bejelentett szervezethez nem nyújtották be,
- a tervezett termék kategóriára vonatkozó minden lényeges információ,
- a minőségbiztosítási rendszerrel kapcsolatos dokumentáció,
- a minőségbiztosítási rendszer 5.1. pontban és annak alpontjaiban meghatározott elemekre vonatkozó műszaki dokumentáció.

5.3. A gyártó által alkalmazott összes elemet, követelményt és rendelkezést rendszerezett és áttekinthető módon írásbeli intézkedések, eljárások és utasítások formájában kell dokumentálni. A minőségbiztosítási rendszer dokumentációjának lehetővé kell tennie a minőségbiztosítási programok, tervek, kézikönyvek és feljegyzések egységes értelmezését. Tartalmaznia kell különösen a fenti 5.1. pontban és annak alpontjaiban szereplő összes minőségirányítási elem megfelelő leírását.

- 5.4.1. A bejelentett szervezet értékeli a minőségirányítási rendszert annak megállapítása céljából, hogy az megfelel-e az 5.1. pontban és annak alpontjaiban említett követelményeknek.
- 5.4.2. A minőségbiztosítási rendszernek a vonatkozó harmonizált szabvány megfelelő előírásait teljesítő elemei tekintetében a bejelentett szervezet vélelmezi az említett követelményeknek való megfelelést.
- 5.4.3. A minőségirányítási rendszerekkel kapcsolatos tapasztalatok mellett az auditscsoport legalább egy olyan taggal rendelkezik, aki tapasztalt az érintett termékterület és gyártástechnológia értékelése területén, és ismeri e rendelet alkalmazandó követelményeit. Az ellenőrzés részét képezi a gyártó telephelyén tett értékelő látogatás. Az ellenőrzést végző csoport felülvizsgálja a 2. pontban említett műszaki dokumentációt annak ellenőrzése érdekében, hogy a gyártó képes-e meghatározni e rendelet alkalmazandó követelményeit, és el tudja-e végezni az ahhoz szükséges vizsgálatokat, hogy biztosíthassa a CE-jelöléssel ellátott terméskövelő termék e követelményeknek való megfelelését.
- 5.4.4. A döntésről értesíteni kell a gyártót. Az értesítésnek tartalmaznia kell az ellenőrzés alapján levont következtetéseket és az indokolással ellátott értékelési döntést.
- 5.5. A gyártó vállalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy a rendszert úgy tartja fenn, hogy az megfelelő és hatékony maradjon.
- 5.6.1. A gyártónak a minőségbiztosítási rendszert érintő minden tervezett változtatásról tájékoztatnia kell a minőségbiztosítási rendszert eredetileg jóváhagyó bejelentett szervezetet.
- 5.6.2. A bejelentett szervezet értékeli a javasolt változtatásokat, és eldönti, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e az 5.2. pontban említett követelményeknek, vagy újabb értékelés szükséges.
- 5.6.3. Döntéséről értesíti a gyártót. Az értesítés tartalmazza a vizsgálat következtetéseit és az indokolással ellátott értékelési döntést.

6. A bejelentett szervezet felelősségére gyakorolt felügyelet

- 6.1 A felügyelet célja annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelően teljesítse a jóváhagyott minőségbiztosítási rendszerből eredő kötelezettségeket.
- 6.2. A gyártó értékelés céljából beengedi a bejelentett szervezetet a gyártás, ellenőrzés és vizsgálat, valamint a raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt, különösen az alábbiakat:
- a minőségbiztosítási rendszer dokumentációja,
 - a 2. pontban említett műszaki dokumentáció,
 - a minőségügyi feljegyzések, mint például az ellenőrzési jelentések és vizsgálati adatok, a kalibrációs adatok és az érintett személyzet képzéséről szóló jelentések.
- 6.3.1. A bejelentett szervezet időszakos ellenőrzéseket végez, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a gyártó fenntartja és alkalmazza-e a minőségbiztosítási rendszert, továbbá ellenőrzési jelentést juttat el a gyártónak.
- 6.3.2. A II. mellékletben meghatározott 3. összetevő-kategóriába tartozó kompoztra és 5. összetevő-kategóriába tartozó fermentációs maradékra vonatkozóan a bejelentett

szervezetnek minden egyes ellenőrzés során mintát kell vennie a kimeneti anyagból, és azt elemeznie kell, az ellenőrzéseket pedig a következő gyakorisággal kell elvégezni:

- a) a szóban forgó létesítmény bejelentett szervezet általi felügyeletének első évében: az 5.1.3.1.(f) pontban foglalt táblázat szerinti mintavételi gyakorisággal; és
- b) a felügyelet további éveiben: az 5.1.3.1.(f) pontban foglalt táblázat szerinti mintavételi gyakorisághoz képest fele olyan gyakran.

6.4. Emellett a bejelentett szervezet váratlan látogatásokat is tehet a gyártónál. Az ilyen látogatások során a bejelentett szervezet szükség esetén termékvizsgálatokat végezhet vagy végeztethet a minőségbiztosítási rendszer helyes működésének ellenőrzése érdekében. A bejelentett szervezetnek a gyártó rendelkezésére kell bocsátania a látogatási jelentést, valamint – amennyiben vizsgálatokat is végeztek – a vizsgálati jelentést.

7. Megfelelési jelölés és EU-megfelelési nyilatkozat

7.1. A gyártó elhelyezi a CE-jelölést és – az 5.2. pontban említett bejelentett szervezet felelősségére – a bejelentett szervezet azonosító számát minden olyan terméken, amely eleget tesz e rendelet alkalmazandó követelményeinek.

7.2.1. A gyártó a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék minden egyes tételére vonatkozóan írásos EU-megfelelési nyilatkozatot állít ki, amelyet a CE-jelöléssel ellátott terméknövelő termék forgalomba hozatala után tíz évig megőriz a nemzeti hatóságok számára történő bemutatás céljából. Az EU-megfelelési nyilatkozat azonosítja a termék azon tételét, amely tekintetében kiállították.

7.2.2. Az EU-megfelelési nyilatkozat egy másolatát kérésre az érintett hatóságok rendelkezésére kell bocsátani.

8. A minőségbiztosítási rendszer dokumentációjának rendelkezésre állása

8. A gyártó a termék forgalomba hozatala után legalább tíz éven át megőrzi a nemzeti hatóságok számára való bemutatás céljából a következőket:

- az 5.3. pontban említett dokumentáció,
- az 5.6. pontban és annak alpontjaiban említett jóváhagyott módosítás,
- a bejelentett szervezet 5.6.1–5.6.3., 6.3. és 6.4. pontokban említett döntései és jelentései.

9. A bejelentett szervezet tájékoztatási kötelezettsége

9.1. Minden bejelentett szervezet tájékoztatja bejelentő hatóságait a minőségbiztosítási rendszerek általa kiadott vagy visszavont jóváhagyásairól, továbbá – rendszeres időközönként vagy kérésre – elérhetővé teszi bejelentő hatóságai számára a minőségbiztosítási rendszerek elutasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott jóváhagyásainak jegyzékét.

9.2. Minden bejelentett szervezet tájékoztatja a többi bejelentett szervezetet a minőségbiztosítási rendszer általa elutasított, felfüggesztett vagy visszavont jóváhagyásáról, valamint kérésre a minőségbiztosítási rendszerek általa kiadott jóváhagyásairól.

10. Meghatalmazott képviselő

A gyártónak a 3., 5.2., 5.6.1–5.6.3. pontban, a 7. és a 8. szakaszban meghatározott kötelezettségei a gyártó nevében és felelősségére eljáró meghatalmazott képviselő révén is teljesíthetők, amennyiben azok szerepelnek a megbízásban.

V. MELLÉKLET
(XXX. sz.) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT¹⁹

1. A CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termék (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám):
 2. A gyártó és adott esetben meghatalmazott képviselője neve és címe:
 3. Ez az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősége mellett került kiállításra.
 4. A nyilatkozat tárgya (A termék azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítása érdekében. Ha a CE-jelöléssel ellátott terméshnövelő termék azonosításához szükséges, akkor kép is megadható.):
 5. A nyilatkozat fent ismertetett tárgya megfelel a következő vonatkozó uniós harmonizációs jogszabály(ok)nak:
 6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra vagy azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban a megfeleléségi nyilatkozat kiállításra kerül:
 7. Adott esetben: a(z)(név, szám) bejelentett szervezet elvégezte a(a beavatkozás megnevezése), és a következő tanúsítványt adta ki:
 8. További információk:
- A nyilatkozat a következő gyártó nevében és megbízásából kerül aláírásra:
(a kiállítás helye és dátuma):
(név, beosztás) (aláírás):

¹⁹ A gyártótól függ, hogy megszámozza-e az EU-megfelelőségi nyilatkozatot.